BA 240F/00/ru/02.04 Nr. 52011048

Действительно для версий ПО: V 01.02.00 (усилитель) V 01.02.00 (коммуникация)

prosonic M FMU 40/41/42/43 Версии HART, PROFIBUS-PA или Foundation Fieldbus Ультразвуковое измерение уровня

Описание функций









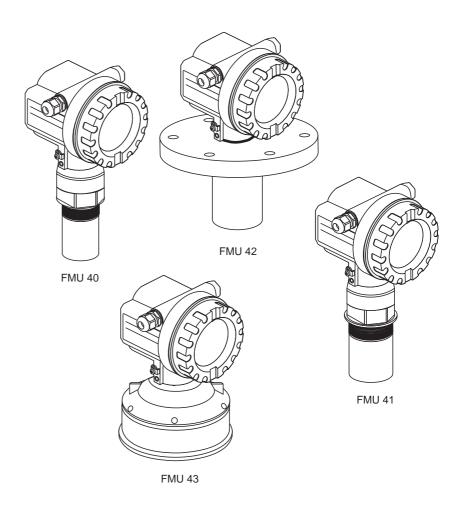








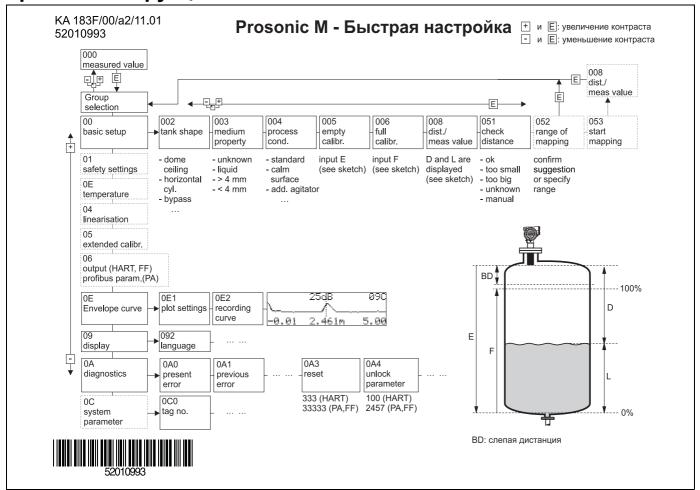






Краткие инструкции Prosonic M

Краткие инструкции



Содержание инструкции

Настоящее Руководство содержит описание всех функций рабочего меню Prosonic M. Включены все типы приборов (FMU 40/41/42/43) и варианты цифровой коммуникации.

Информация по монтажу, электрическому подключению, устранению неполадок и обслуживанию приведена в следующей документации, поставляемой с прибором:

- BA 237F/00 (HART)
- BA 238F/00 (PROFIBUS-PA)
- BA 239F/00 (Foundation Fieldbus)

Эти документы также содержатся на втором компакт-диске ToF Tool "Device Desriptions + Documentation"

Prosonic M Содержание

Содержание

| 1 | Как пользоваться этим | 6.1 | Функция "level/ullage" (040) | |
|-------------|--|------------------------|--|------|
| | руководством 5 | 6.2 | Функция "linearisation" (041) | |
| | руководством | 6.3 | Функция "customer unit" (042) | 36 |
| 1.1 | Поиск по оглавлению 5 | 6.4 | Функция "table no." (043) | 37 |
| 1.2 | Поиск с использованием графической схемы | 6.5 | Функция "input level" (044) | |
| | функциональной матрицы 5 | 6.6 | Функция "input volume" (045) | |
| 1.3 | Использование индекса функции 5 | 6.7 | Функция "max. scale" (046) | |
| 1.4 | Сруктура меню настройки 6 | 6.8 | Функция "diameter vessel" (047) | 38 |
| 1.5 | Дисплей и элементы управления 7 | | | |
| 1.6 | Ввод в эксплуатацию | 7 | Группа функций | |
| _ | M | | "extended calibr." (05) | . 39 |
| 2 | Меню функций Prosonic M 11 | 7.4 | Φ | 20 |
| | | 7.1 | Функция "selection" (050) | |
| 3 | Группа функций | 7.2 7.3 | Функция "check distance" (051) | |
| _ | | 7.3 7.4 | Функция "range of mapping" (052) Функция "start mapping" (053) | |
| | "basic setup" (00) | 7. 4 7.5 | Функция "gres. map dist." (054) | |
| 3.1 | Функция "measured value" (000) 13 | 7.5 7.6 | Функция "cust. tank map" (055) | |
| 3.2 | Функция "tank shape" (002) | 7.7 | Функция "echo quality" (056) | |
| 3.3 | Функция "medium property" (003) 14 | 7.8 | Функция "offset" (057) | |
| 3.4 | Функция "process cond." (004) 14 | 7.9 | Функция "output damping" (058) | |
| 3.5 | Функция "empty calibr." (005) 16 | 7.10 | Функция "blocking dist." (059) | |
| 3.6 | Функция "blocking dist." (059) 16 | 7.10 | Tyringin blooking dist. (500) | 0 |
| 3.7 | Функция "full calibr." (006) | 8 | Группа функций "output" (06), | |
| 3.8 3.9 | Display (008) | Ū | - "profibus param." (06), | |
| ა.ყ 3.10 | Функция "range of mapping" (052) | | | |
| 3.11 | Функция "alige of mapping" (032) | | только PROFIBUS-PA | . 44 |
| 3.12 | Display (008) 20 | 8.1 | Функция "commun. address" (060), | |
| | | | только HART | 44 |
| 4 | Группа функций | 8.2 | Функция "instrument addr." (060), | |
| | "safety settings" (01) | | только PROFIBUS-PA | 44 |
| | Salety Settings (01) | 8.3 | Функция "no. of preambels" (061), | |
| 4.1 | Функция "output on alarm" (010) 21 | | только HART | 45 |
| 4.2 | Функция "output on alarm" (011), | 8.4 | Функция "ident number" (061), | 4- |
| | только HART | 0.5 | только PROFIBUS-PA | 45 |
| 4.3 | Функция "outp. echo loss" (012) 23 | 8.5 | Функция "thres. main val." (062), | 40 |
| 4.4 | Функция "ramp %span/min" (013) 24 | 0.6 | только HART Функция "set unit to bus" (062), | 40 |
| 4.5 | Функция "delay time" (014) 25 | 8.6 | только PROFIBUS-PA | 16 |
| 4.6 | Функция "safety distance" (015) 25 | 8.7 | Функция "curr. output mode" (063), | 40 |
| 4.7 | Функция "in safety dist." (016) 26 | 0.7 | только HART | 47 |
| 4.8 | Функция "ackn. alarm" (017) 28 | 8.8 | Функция "out value" (063), только | 🗤 |
| | | 0.0 | PROFIBUS-PA | 47 |
| 5 | Группа функций | 8.9 | Функция "fixed cur. value" (064), | , |
| | "temperature" (03) 29 | 0.0 | только HART | 48 |
| | . , | 8.10 | Функция "out status" (064), только | |
| 5.1 | Функция "measured temp." (030) 29 | | PROFIBUS-PA | 48 |
| 5.2 | Функция "max. temp. limit" (031) 29 | 8.11 | Функция "simulation" (065) | |
| 5.3 | Функция "max. meas. temp." (032) 29 | 8.12 | Функция "simulation value" (066) | |
| 5.4 | Функция "react high temp." (033) 30 | | Функция "output current" (067), | |
| 5.5 | Функция "defect temp. sens." (034) 30 | | только HART | 51 |
| | | 8.14 | Функция "2nd cyclic value" (067), | |
| 6 | Группа функций | | только PROFIBUS-PA | 51 |
| | "linearisation" (04) | 8.15 | Функция"4mA-value" (068), только HART . | 51 |
| | | | | |

Содержание Prosonic M

| 8.16 | Функция "select v0h0" (068), только PROFIBUS-PA | 52 |
|--------------|--|------------|
| 8.17 8.18 | Функция "20mA-value" (069), только HART . Функция "display value" (069), только | |
| | PROFIBUS-PA | 52 |
| 9 | Группа функций | |
| | "Enelope curve" (0E) | 53 |
| 9.1 | Функция "plot settings" (0E1) | |
| 9.2 9.3 | Функция "recording curve" (0E2) | |
| 0.0 | The synthetic curve display (000) | 0 4 |
| 10 | Группа функций "display" (09) | 56 |
| 10.1 | Функция "language" (092) | |
| 10.2 | Функция "back to home" (093) | |
| 10.3 | Функция "format display" (094) | 57 |
| 10.4 | Функция "no.of decimals" (095) | |
| 10.5 | Функция "sep. character" (096) | |
| 10.6 | Функция "display test" (097) | 58 |
| 11 | Группа функций | |
| | "diagnostics" (0A) | 59 |
| 11.1 | Функция "present error" (0A0) | |
| 11.2 | Функция "previous error" (0A1) | |
| 11.3 | Функция "clear last error" (0A2) | |
| 11.4 | Функция "reset" (0A3) | |
| 11.5 | Функция "unlock parameter" (0A4) | |
| 11.6 | Функция "measured dist." (0A5) | |
| 11.7 | Функция "measured level" (0A6) | |
| 11.8 | Функция "application par." (0A8) | 64 |

| 12 | Группа функций "system | |
|------------------------------|---|-----------------------------|
| | parameters" (0C) | 65 |
| 12.1 | Функция "tag no." (0C0) | 65 |
| 12.2 | Функция "device tag" (0C0), только | |
| | Foundation Fieldbus | 65 |
| 12.3 | Функция "Profile Version" (0С1), | |
| | только PROFIBUS-PA | 65 |
| 12.4 | Функция "protocol+sw-no." (0С2) | 65 |
| 12.5 | Функция "serial no." (0С4) | 66 |
| 12.6 | Фунция "device id" (0С4), только | |
| | Foundation Fieldbus | 66 |
| 12.7 | Функция "distance unit" (0С5) | 66 |
| 12.8 | Функция "temperature unit" (0С6) | 67 |
| 12.9 | Функция "download mode" (0С8) | 67 |
| | | |
| 13 | Группа функций "service" (0D) | 68 |
| 13 14 | Группа функций "service" (0D) Обработка сигнала | |
| 14 | Обработка сигнала | 69 |
| 14 14.1 | Обработка сигнала | 69 |
| 14 | Обработка сигнала | 69 |
| 14 14.1 14.2 | Обработка сигнала | 69 70 71 |
| 14.1 14.2 14.3 | Обработка сигнала Развертка эхо-сигнала Подавление помех (картография) Плавающая усредняющая кривая (FAC) Устранение неисправностей | 69 70 71 72 |
| 14.1 14.2 14.3 15.1 | Обработка сигнала Развертка эхо-сигнала Подавление помех (картография) Плавающая усредняющая кривая (FAC) Устранение неисправностей Сообщения об ошибках системы | 69 70 71 72 |
| 14.1 14.2 14.3 | Обработка сигнала Развертка эхо-сигнала Подавление помех (картография) Плавающая усредняющая кривая (FAC) Устранение неисправностей | 69 70 71 72 |

1 Как пользоваться этим руководством

Для нахождения описания требуемой функции существуют разные способы.

1.1 Поиск по оглавлению

Все функции в оглавлении приведены в их функциональных группах (например, basic setup, safety settings, и т.д.). Детальное описание функции может быть найдено на старнице по ссылке в оглавлении. Оглавление приведено на стр. 3.

1.2 Поиск с использованием графической схемы функциональной матрицы

Шаг за шагом, начиная с функциональных групп - самого верхнего уровня матрицы, далее через всю матрицу к описанию требуемой функции.

Все функциональные группы и функции прибора приведены в таблице (см. стр. 11). Выберите требуемую функциональную группу или функцию. Детальное описание функции может быть найдено на старнице по ссылке.

1.3 Использование индекса функции

Для упрощения навигации каждая функция имеет индентификатор, отображаемый на дисплее. Страницу с описанием функции можно найти по индексу функций (см. стр. 77).

1.4 Сруктура меню настройки

Меню настройки имеет два уровня:

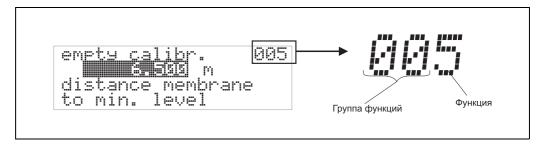
- Функциональные группв(00, 01, 03, ..., 0C, 0D):
 Отдельные подменю настройки прибора объединены в различные группы.
 Функциональные группы включают, например: "basic setup", "safety settings", "output", "display", и т.д.
- Функции (001, 002, 003, ..., 0D8, 0D9): Каждая функциональная группа состоит из одной или нескольких функций. Функции обеспечивают текущее управление или параметризацию прибора. В функциях возможен ввод числовых значений или выбор параметров. Например, функциональная группа "basic setup (00)" включает функции: "tank shape (002)", "medium property (003)", "process cond. (004)", "empty calibr. (005)", и т.д.

Если, например, изменилось применение прибора, выполните следующие действия:

- 1. Выберите функциональную группу "basic setup (00)".
- 2. Выберите функцию"tank shape (002)" (выбор формы емкости).

1.4.1 Идентификация функций

Для упрощения ориентации в меню (см. стр. 11), на дисплее отображается код каждой функции.



Первые два знака указывают на принадлежность к функциональной группе:

basic setup 00safety settings 01linearisation 04

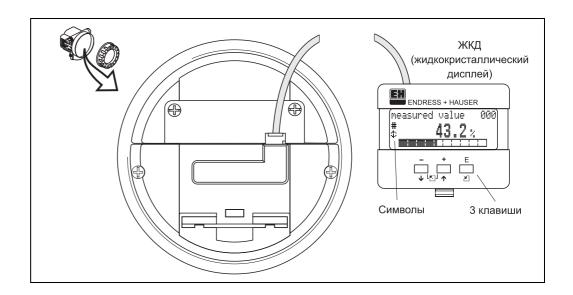
. . .

Третий знак является номером функции в данной функциональной группе

basic setup 00 → • tank shape 002
 medium property 003
 process cond. 004

Здесь и далее код функции приводится в круглых скобках (например, "tank shape" (002)) после названия функции.

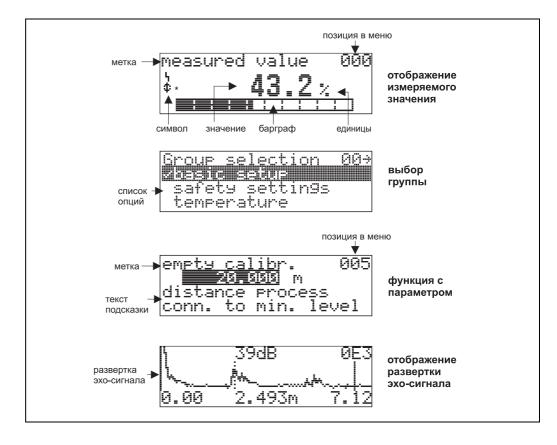
1.5 Дисплей и элементы управления



1.5.1 Дисплей

Жидкокристаллический дисплей (ЖКД):

Четыре строки по 20 символов. Установка контрастности изображения через комбинацию клавиш.



1.5.2 Символы дисплея

В таблице приведены символы, отображаемые на дисплее, их значение:

| Символ | Значение |
|-----------|--|
| ե | АВАРИЯ Символ появляется на дисплее, если имеет место аварийная работа прибора. Мигание символа означает предупреждение. |
| 5 | СИМВОЛ КЛЮЧА Символ отображается, если доступ к изменению параметров прибора закрыт. |
| \$ | СИМВОЛ ПЕРЕДАЧИ ДАННЫХ Символ появляется, когда происходит цифровая передача данных, например, через HART, PROFIBUS-PA или Foundation Fieldbus. |
| * | ВКЛЮЧЕНА ИМИТАЦИЯ Символ появляется при включении имитации в версии FF с помощью DIP-перекл. |

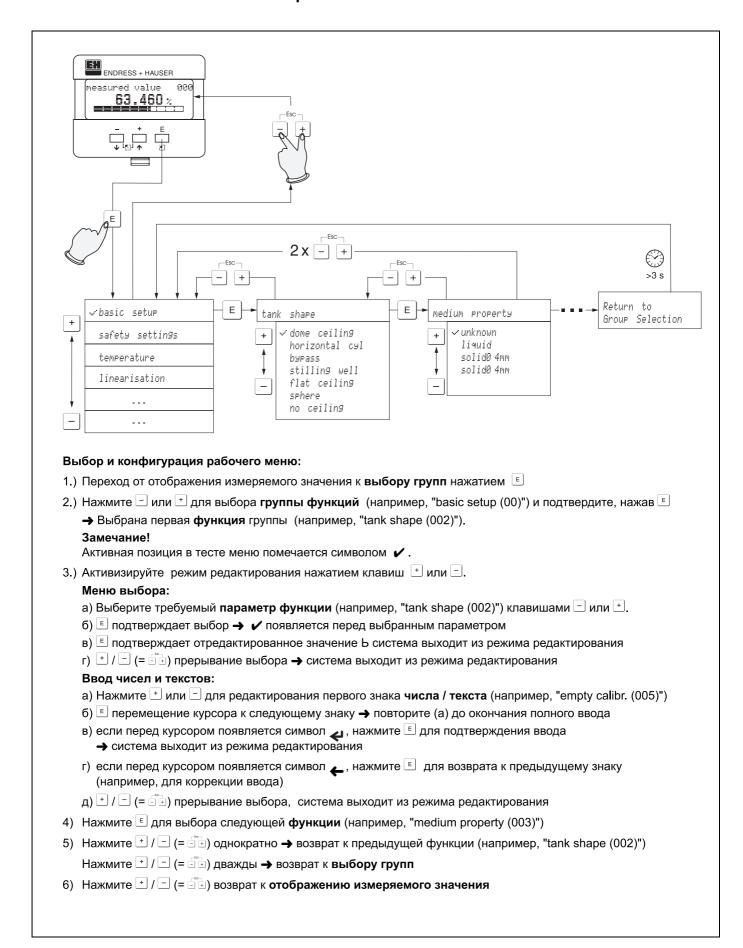
1.5.3 Назначение клавиш

Элементы управления находятся внутри корпуса и доступны после снятия крышки.

Назначение клавиш

| Клавиша | Назначение |
|-----------------------|--|
| + или 🕇 | Перемещение вверх по меню Изменение параметров функций |
| _ или ↓ | Перемещение вниз по меню Изменение параметров функций |
| E + NUN | Перемещение влево внутри функциональной группы |
| E NUN E | Перемещение вправо внутри функциональной группы. |
| + и E или - и E | Установка контрастности дисплея |
| + N - N E | Открытие / закрытие доступа к настройкам После закрытия доступа, настройка с помощью дисплея или цифровой коммуникации невозможна! Доступ к настройке может быть открыт только с помощью местного дисплея. Для этого вводится соответствующая комбинация клавиш. |

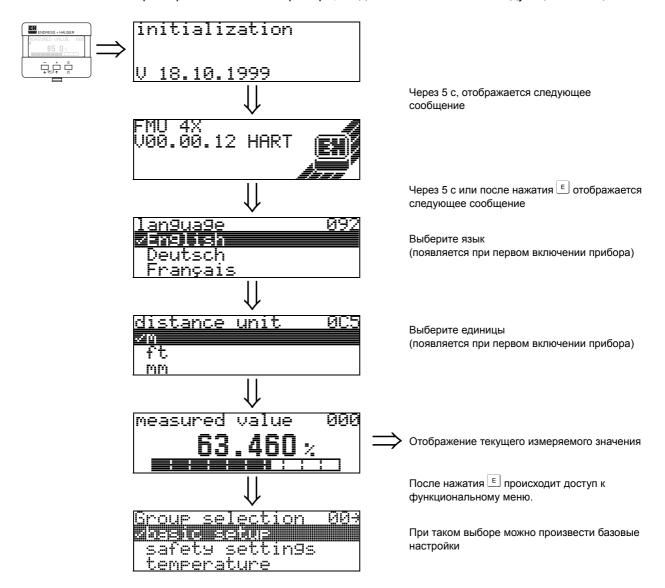
1.5.4 Настройка с VU 331



1.6 Ввод в эксплуатацию

1.6.1 Включение измерительного прибора

При первом включении прибора, на дисплее появляется следующее сообщение:

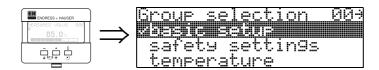


2 Меню функций Prosonic M

| Группы фуні | кций | - | Функции | | • | Описание |
|----------------------|------|---------------|-------------------------------|------------|---------------|--------------------|
| basic setup | 00 | \Rightarrow | measured value | 000 | \rightarrow | стр. 13 |
| (см. стр. 13) | | | tank shape | 002 | \rightarrow | стр. 13 |
| \downarrow | | _ | medium property | 003 | \rightarrow | стр. 14 |
| | | | process cond. | 004 | \rightarrow | стр. 14 |
| | | | empty calibr. | 005 | \rightarrow | стр. 16 |
| | | | blocking dist. | 059 | \rightarrow | стр. 16 |
| | | | full calibr. | 006 | \rightarrow | стр. 17 |
| | | | display | 800 | | стр. 17 |
| | | | check distance | 051 | \rightarrow | стр. 18 |
| | | | range of mapping | 052 | \rightarrow | стр. 19 |
| | | | start mapping | 053 | \rightarrow | стр. 19 |
| | | | display | 800 | | стр. 20 |
| safety settings | 01 | \Rightarrow | output on alarm | 010 | \rightarrow | стр. 21 |
| (см. стр. 21) | | | output on alarm (только HART) | 011 | \rightarrow | стр. 23 |
| \downarrow | | _ | outp. echo loss | 012 | \rightarrow | стр. 23 |
| | | | ramp %span/min | 013 | \rightarrow | стр. 24 |
| | | | delay time | 014 | \rightarrow | стр. 25 |
| | | | safety distance | 015 | \rightarrow | стр. 25 |
| | | | in safety dist. | 016 | \rightarrow | стр. 26 |
| | | | ackn. alarm | 017 | \rightarrow | стр. 28 |
| temperature | 03 | ⇒ | measured temp. | 030 | \rightarrow | стр. 29 |
| (см. стр. 29) | | | max. temp. limit | 031 | \rightarrow | стр. 29 |
| <u>(e σ. μ. 2.e)</u> | | <u> </u> | max. meas. temp. | 032 | \rightarrow | стр. 29 |
| | | | react high temp. | 033 | \rightarrow | стр. 30 |
| | | | defect temp. sens. | 034 | \rightarrow | стр. 30 |
| lineariestica | 0.4 | 1. | lovel/ullege | 040 | I . | orn 21 |
| linearisation | 04 | \Rightarrow | level/ullage | 040 | \rightarrow | стр. 31 |
| (см. стр. 31) | | <u> </u> | linearisation | 041 | \rightarrow | стр. 32 |
| ₩ | | | customer unit | 042 | \rightarrow | стр. 36 |
| | | | table no. | 043 | \rightarrow | стр. 37 |
| | | | input level | 044 | \rightarrow | стр. 37 |
| | | | input volume max. scale | 045 | \rightarrow | стр. 38 |
| | | | diameter vessel | 046 047 | \rightarrow | стр. 38 стр. 38 |
| | | | diameter vesser | 047 | \rightarrow | стр. 36 |
| extended calibr. | 05 | \Rightarrow | selection | 050 | \rightarrow | стр. 39 |
| (см. стр. 39) | | | check distance | 051 | \rightarrow | стр. 39 |
| Ų | | - | range of mapping | 052 | \rightarrow | стр. 40 |
| | | | start mapping | 053 | \rightarrow | стр. 41 |
| | | | pres. map dist. | 054 | \rightarrow | стр. 41 |
| | | | cust. tank map | 055 | \rightarrow | стр. 42 |
| | | | echo quality | 056 | \rightarrow | стр. 42 |
| | | | offset | 057 | \rightarrow | стр. 43 |
| | | | output damping | 058 | \rightarrow | стр. 43 |
| | | | blocking dist. | 059 | \rightarrow | стр. 43 |

| Группа функц | ций | | Функции | | Описание |
|------------------|-----|---------------|--|------------|---|
| output | 06 | \Rightarrow | commun. address (только HART) | 060 | → стр. 44 |
| profibus param. | 06 | | instrument addr. (для PROFIBUS-PA) | 060 | → стр. 44 |
| для PROFIBUS-PA | | | no. of preambels (только HART) | 061 | → стр. 45 |
| (см. стр. 44) | | | ident number (только PROFIBUS-PA) | 061 | → стр. 45 |
| \downarrow | | =' | thres. main val. (только HART) | 062 | → стр. 46 |
| | | | set unit to bus (только PROFIBUS-PA) | 062 | → стр. 46 |
| | | | current output mode (только HART) | 063 | → стр. 47 |
| | | | out value (только PROFIBUS-PA) | 063 | → стр. 47 |
| | | | fixed cur. value (только HART) | 064 | → стр. 48 |
| | | | out status (только PROFIBUS-PA) | 064 | → стр. 48 |
| | | | simulation | 065 | → стр. 49 |
| | | | simulation value | 066 | → стр. 50 |
| | | | output current (только HART) | 067 | → стр. 51 |
| | | | 2nd cyclic value (для PROFIBUS-PA) | 067 | → стр. 51 |
| | | | 4 mA value (только HART) | 068 | → стр. 51 |
| | | | select v0h0 (только PROFIBUS-PA) | 068 | → стр. 52 |
| | | | 20 mA value (только HART) | | → стр. 52 |
| | | | display value (только PROFIBUS-PA) | 069 | → стр. 52 |
| envelope | 0E | Ì⇒ | plot settings | 0E1 | → стр. 53 |
| (см. стр. 53) | | | recording curve | 0E2 | → стр. 53 |
| \ | | j | envelope curve display | 0E3 | → ctp. 54 |
| | | | | | , |
| display | 09 | \Rightarrow | language | 092 | → стр. 56 |
| (см. стр. 56) | | | back to home | 093 | → стр. 56 |
| \downarrow | | | format display | 094 | → стр. 57 |
| | | | no.of decimals | 095 | → стр. 57 |
| | | | sep. character | 096 | → стр. 57 |
| | | | display test | 097 |] → стр. 58 |
| diagnostics | 0A | \Rightarrow | present error | 0A0 | → стр. 60 |
| (см. стр. 59) | | | previous error | 0A1 | → стр. 60 |
| \downarrow | | | clear last error | 0A2 | → стр. 60 |
| | | | reset | 0A3 | → стр. 61 |
| | | | unlock parameter | 0A4 | → стр. 62 |
| | | | measured dist. | 0A5 | → стр. 63 |
| | | | measured level | 0A6 | → стр. 64 |
| | | | application par. | 0A8 | → стр. 64 |
| ovotom neusmata: | 00 | 1 | tag no | 000 |) , , , , , , , , , , , , , , , , , , , |
| system parameter | 0C | \Rightarrow | tag no. | 0C0 | → ctp. 65 |
| (см. стр. 65) | | j | device tag (для Foundation Fieldbus) Profile Version (для PROFIBUS-PA) | 0C0 0C1 | → стр. 65 → стр. 65 |
| V | | | protocol+sw-no. | 0C1 | → crp. 65 |
| | | | serial no. | 0C4 | → crp. 66 |
| | | | device id (для Foundation Fieldbus) | 0C4 | → crp. 66 |
| | | | distance unit | 0C5 | → crp. 66 |
| | | | temperature unit | 0C6 | → crp. 67 |
| | | | download mode | 0C8 | → стр. 67 |
| | | | | | |
| service | D00 | \Rightarrow | service level | D00 | стр. 68 |

3 Группа функций "basic setup" (00)

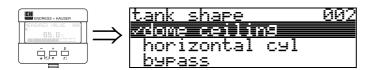


3.1 Функция "measured value" (000)



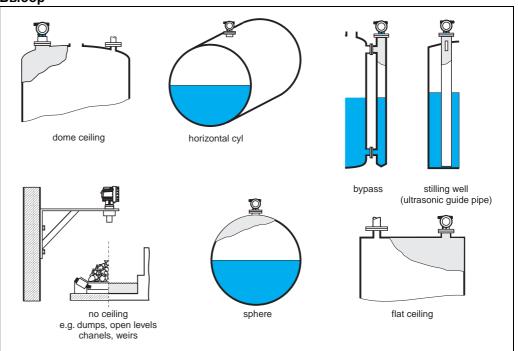
В данной функции отображается текущее измеряемое значение в выбранных единицах (см. функцию "customer unit" (042)). Количество знаков после десятичной точки выбирается в функции "no.of decimals" (095).

3.2 Функция "tank shape" (002)

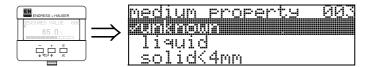


В данной функции выбирается форма емкости.

Выбор



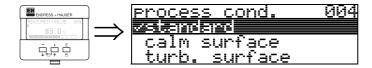
3.3 Функция "medium property" (003)



Данная функция используется для задания свойств среды:

- unknown (например, пастообразные среды, как гели, кремы и т.д.)
- liquid (жидкости)
- solid, < 4mm (мелкогранулированные сыпучие продукты)
- solid, > 4mm (крупногранулированные сыпучие продукты)

3.4 Функция "process cond." (004)



В данной функции выбираются условия процесса.

Выбор:

| standard liquids | calm surface | turb. surface |
|--|--|---|
| Любые применения с жидкостями, не подпадающие под следующие группы | Танки хранения с погружной трубой или донным наливом | Танки хранения/буферные с неспокойной поверхностью, свободным наливоми, перемешивающими фиттингами или небольшими донными мешалками |
| | | |
| Средние значения фильтров и выходного демпфирования | Высокие значения фильтров и выходного демпфировани -> Стабильность показаний -> Точность измерения -> Медленая реакция | Специальные фильтры для стабилизации входного сигнала> Стабильность показаний -> Среднее время реакции |

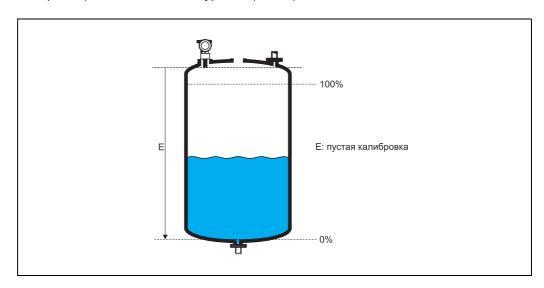
| add. agitator | fast change | standard solid |
|---|---|--|
| Движущаяся поверхность (возможно, с образованием завихрений) из-за работы мешалок | Быстрое изменение уровня, например, в малых емкостях | Для всех применений с сыпучими продуктами, которые не попадают в следующие группы. |
| | | |
| Большие значения специальных фильтров для стабилизации выходного сигнала> стабильность измерения -> Среднее время реакции | Малые значения усредняющих фильтров> Малое время реакции -> Возможна некоторая нестабильность измерения | Средние значения фильтров и выходного демпфирования. |

| solid dusty | conveyor belt | Test: no filter |
|--|---|--|
| Пылящие сыпучие продукты | Сыпучие продукты с быстрым изменением уровня | Все фильтры могут быть отключены для проведения сервиса или диагностики. |
| | | |
| Фильтры установлены для детектирования даже относительно слабых эхосигналов. | Малые значения усредняющих фильтров> Малое время реакции -> Возможна некоторая нестабильность измерения | Все фильтры отключены |

3.5 Функция "empty calibr." (005)



В данной функции задается дистанция от мембраны сенсора (базовой точки измерения) до минимального уровня (=ноль).



🖺 Внимание!

Для танков с чашеобразным дном или конусным выходом нулевая точка должна находится не ниже уровня точки, в которой луч достигает дна емкости.

3.6 Функция "blocking dist." (059)



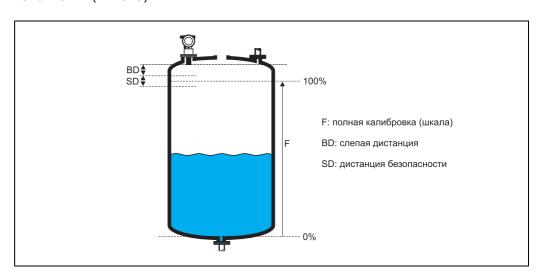
В данной функции отображается "слепая дистанция". Prosonic M не может детектировать эхо-сигналы уровня в слепой зоне. Убедитесь, что максимальный уровень не достигает слепой дистанции.

16

3.7 Функция "full calibr." (006)



В данной функции задается дистанция от минимального до максимального уровня наполнения (=шкала).



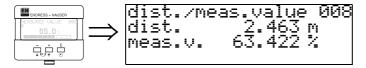
(4)

Внимание!

Максимальный уровень не может находиться в перелах слепой дистанции (BD). В противном случае могут возникнуть нарушения измерений.

После основной настройки задайте дистанцию безопасности (SD) в функции "safety distance" (015). Если уровень достигает дистанции безопасности, Prosonic М выдает сигнал предупреждения или аварии, в зависимости от параметра, выбранного в функции "in safety distance" (016).

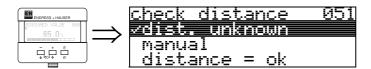
3.8 Display (008)



Отображение **дистанции**, измеряемой от базовой точки до поверхности продукта и **уровня**, рассчитанного на основе настройки параметров танка. Проверьте, соответствует ли отображаемое значение реальному уровню или дистанции. Возможны следующие случаи:

- Дистанция корректна— уровень корректен-> продолжение, переход к следующей функции, "check distance" (051)
- Дистанция корректна- уровень некоректен-> Проверьте "empty calibr." (005)
- Дистанция некорректна— уровень некорректен-> продолжение, переход к функции "check distance" (051)

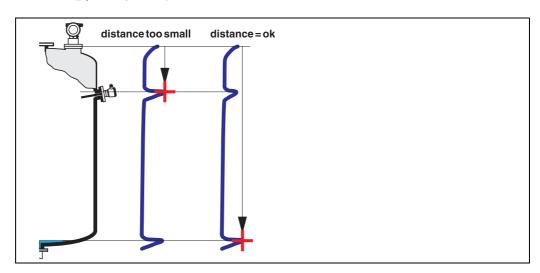
3.9 Функция"check distance" (051)



Данная функция задает порог для картографии помех. Для этого сравните измеряемую дистанцию и реальную дистанцию до поверхности продукта. Можно выбрать следующие опции:

Выбор:

- distance = ok (дистанция корректна)
- dist. too small (дистанция мала)
- dist. too big (дистанция велика)
- dist. unknown (дистанция неизвестна)
- manual (ручной режим)



distance = ok

- Картография (сканирование помех) осуществляется до текущего измеряемого эхо-сигнала
- Область подавления помех задается в функции "range of mapping (052)" Желательно делать картографию помех даже в случае, если измеряемая дистанция корректна.

dist. too small

- В данный момент в рассчет принимается паразитный эхо-сигнал
- Поэтому, картография осуществляется, включая текущий эхо-сигнал.
- Область помехоподавления определяется функцией "range of mapping (052)

dist. too big

- Данная ошибка не может быть устранена при помощи картографии
- Проверьте параметры применения в функциях (002), (003), (004) и "empty calibr." (005)

dist. unknown

Если реальная дистанция неизвестна, выполнение картографии невозможно.

manual

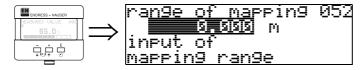
Выполнение картографии возможно также при ручном вводе области помехоподавления в функции "range of mapping (052)".



Внимание!

Область помехоподавления должна заканчиваться за 0.5 м до эхо-сигнала реального уровня. Для пустого танка, не вводите E, а E – 0.5 м.

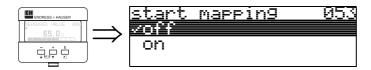
3.10 Функция "range of mapping" (052)



В данной функции отображается область сканирования помех (картографии помех). Базовая точка всегда - базовая точка измерения (см. стр. 2). Данное значение может редактироваться оператором.

Для ручного режима сканирования значение по умолчанию: 0 м.

3.11 Функция "start mapping" (053)



Данная функция используется для старта сканирования помех до дистанции, заданной в функции "range of mapping" (052).

Выбор:

• off: сканирование не проводится

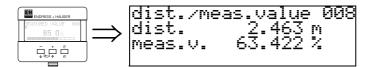
• on: старт сканирования



Замечание!

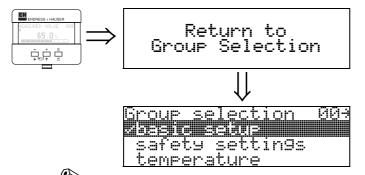
Если картография уже существует, происходит ее перезапись до дистанции, указанной в "range of mapping" (052). Далее этого значения существующая карта помех остается неизменной.

3.12 Display (008)



Повторное отображение дистанции от базовой точки до поверхности продукта и уровня, рассчитанного на основе настроек параметров танка. Проверьте, соответствует ли отображаемое значение реальному уровню или дистанции. Возможны следующие случаи:

- Дистанция корректна- уровень корректен-> базовая настройка завершена
- Дистанция некорректна— уровень некорректен-> требуется провести дальнейшее сканирование помех "check distance" (051).
- Дистанция корректна— уровень некорректен -> проверьте "empty calibr." (005)

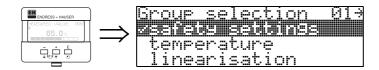


Через 3 с, отображается сообщение

Замечание!

По окончании базовой настройки, рекомендуется оценить измерение с помощью развертки эхо-сигнала (группа функций "display" (09).

4 Группа функций "safety settings" (01)



4.1 Функция "output on alarm" (010)

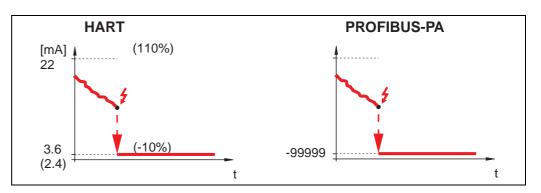


В данной функции выбирается реакция прибора в случае аварии.

Выбор:

- MIN (<= 3.6 MA)
- MAX (22 MA)
- hold (сохранение последнего до аварии измеренного значения)
- user specific (задание пользователем)

MIN (<= 3.6 MA)

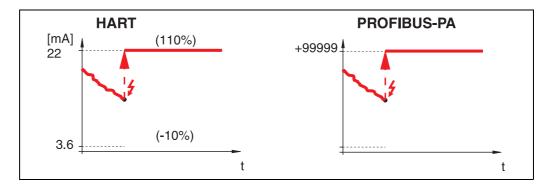


Если прибор в состоянии аварии, выходной сигнал изменяется:

• HART: MIN-Alarm 3.6 мА (2.4 мА для 4-проводных приборов)

• PROFIBUS-PA: MIN-Alarm -99999

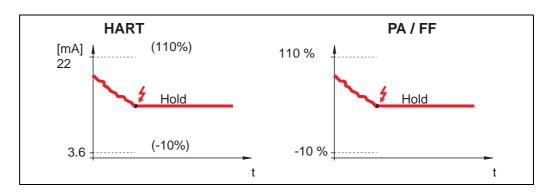
MAX (22MA)



Если прибор в состоянии аварии, выходной сигнал изменяется:

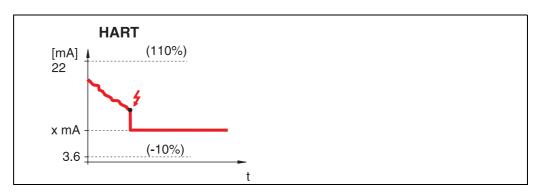
HART: MAX-Alarm 22 MA
 PROFIBUS-PA: MAX-Alarm +99999

hold



Если прибор в состоянии аварии, выходной сигнал фиксируется.

user specific



Если прибор в состоянии аварии, выходной сигнал принимает значение, заданное в функции "output on alarm" (011) (x мA).

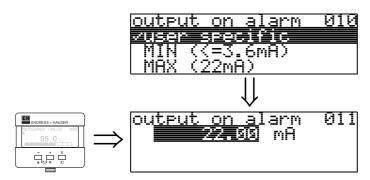
Внимание

Данная опция доступна только для приборов в версии HART!



22

4.2 Функция "output on alarm" (011), только HART



При аварии токовый выход в мА. Данная функция активна при выборе "user specific" в функции "output on alarm" (010).

Внимание!

Данная опция доступна только для приборов в версии HART!

4.3 Функция "outp. echo loss" (012)

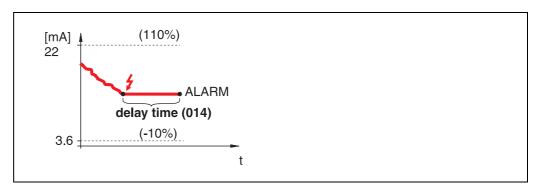


В данной функции задается реакция выхода при потере эхо-сигнала.

Выбор:

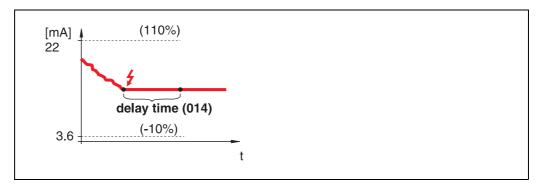
- alarm
- hold
- ramp %/min

alarm



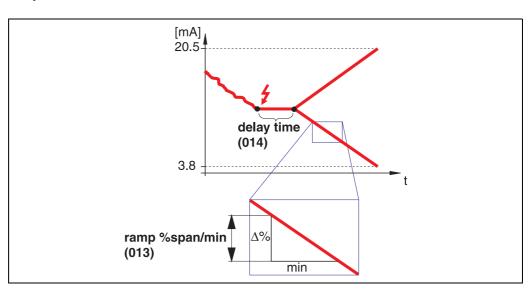
При потере эхо-сигнала прибор переходит в состояние аварии через время задержки "delay time" (014). Конфигурация выхода задается в функции "output on alarm" (010).

hold



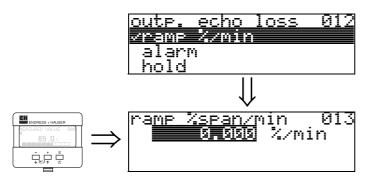
При потере эхо-сигнала, отображается предупреждающее сообщение через время задержки "delay time" (014). Выходной сигнал фиксируется.

ramp %/min



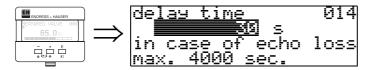
При потере эхо-сигнала, отображается предупреждающее сообщение через время задержки "delay time" (014). Выходной сигнал изменяется до 0% или 100% в зависимости от наклона, заданного в функции "ramp %span/min" (013).

4.4 Функция "ramp %span/min" (013)



Крутизна наклона (скорость изменения) выходного сигнала при потере эхо. Данный параметр используется при выборе "ramp %span/min"в функции "outp. echo loss" (012). Наклон (изменение выходного сигнала) задается в % шкалы измерения за минуту.

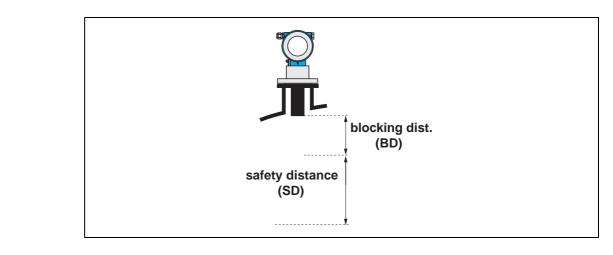
4.5 Функция "delay time" (014)



В данной функции задается время задержки (по умолчанию = 30 с), по истечении которого выдается предупреждение о потере эхо-сигнала, или прибор переходит в состояние аварии.

4.6 Функция "safety distance" (015)

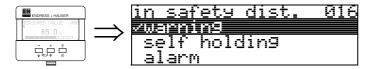
Перед "слепой дистанцией" "blocking dist." (059) (стр. 43) может быть задана дистанция безопасности. Ее смысл - предупредить о том, что дальнейшее увеличение уровня наполнения может привести к неверному измерению, например, если уровень достигнет слепой зоны.





Задайте дистанцию безопасности. Значение по умолчанию: 0.1 м.

4.7 Функция "in safety dist." (016)

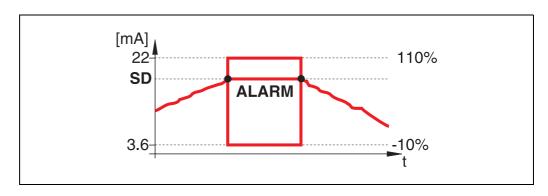


Данная функция определяет, каким образом реагирует прибор, если уровень находится на дистанции безопасности.

Выбор:

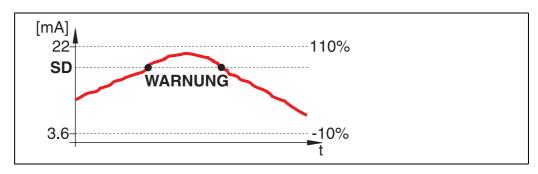
- alarm (авария)
- warning (предупреждение)
- self holding (фиксированное состояние)

alarm



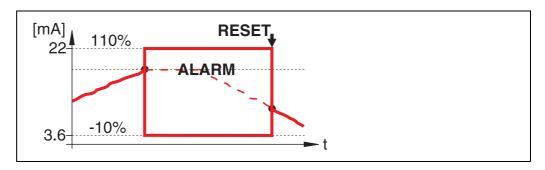
Прибор переходит в состояние, определенное для аварии ("output on alarm" (011)). Отображается сообщение об аварии E651 - "level in safety distance - risk of overspill" ("уровень на дистанции безопасности - риск перелива"). Если уровень падает ниже дистанции безопасности, предупреждение исчезает, прибор продолжает нормальные измерения.

warning



На дисплее отображается сообщение **E651** - "level in safety distance - risk of overspill", но прибор продолжает измерения. Если уровень падает ниже дистанции безопасности, предупреждение исчезает.

self holding



Прибор переходит в состояние, определенное для аварии ("output on alarm" (011)). Отображается сообщение об аварии E651 - "level in safety distance - risk of overspill".

Если уровень падает ниже дистанции безопасности, измерение продолжается только после сброса фиксированного состояния (функция: "ackn. alarm" (017)).

4.8 Функция "ackn. alarm" (017)



В данной функции подтверждается информация об аварийном состоянии в режиме "self holding".

Выбор:

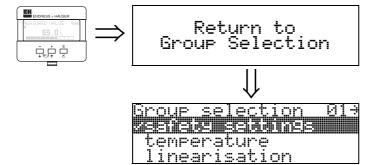
- no
- yes

no

Без подтверждения.

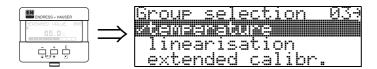
yes

Подтверждение состояния.

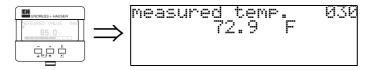


Через 3 с появляется сообщение

5 Группа функций "temperature" (03)

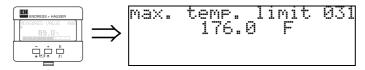


5.1 Функция "measured temp." (030)



В данной функции отображается температура у сенсора. Единицы температуры выбираются в функции "temperature unit" (0C6).

5.2 Функция "max. temp. limit" (031)



Отображение максимально допустимой температуры для сенсора. Единицы температуры выбираются в функции "temperature unit" (0C6). При превышении данной температуры возможно повреждение сенсора.

5.3 Функция "max. meas. temp." (032)



В данной функции отображается максимальная температура, котрая была измерена у сенсора. Единицы температуры выбираются в функции "temperature unit" (0C6). Сброс параметров прибора не влияет на данную функцию.

5.4 Функция "react high temp." (033)



В данной функции можно задать, каким образом Prosonic M будет реагировать на превышение максимальной допустимой температуры сенсора.

Вы можете выбрать одну из следующих опций:

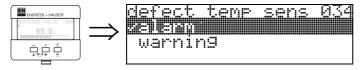
Warning

Прибор продолжает измерения, отображается предупреждающее сообщение.

Alarm

Токовый выход принимает значение, определенное в функции "output on alarm" (010). Кроме того, отображается сообщение об ошибке.

5.5 Функция "defect temp. sens." (034)



В данной функции можно задать, каким образом Prosonic M будет реагировать при нарушении работы датчика температуры.

Вы можете выбрать одну из следующих опций:

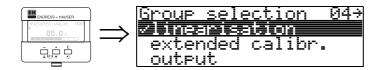
Alarm

Токовый выход принимает значение, определенное в функции "output on alarm" (010). Кроме того, отображается сообщение об ошибке.

Warning

Прибор продолжает измерения, отображается предупреждающее сообщение.

6 Группа функций "linearisation" (04)



6.1 Функция "level/ullage" (040)



Selection:

- level CU
- level DU
- ullage CU
- ullage DU

level CU

Уровень в единицах пользователя. Измеряемое значение может быть линеаризовано. По умолчанию значение "linearisation" (041) установлено линейным 0...100%.

level DU

Уровень в выбранных единицах дистанции "distance unit" (0C5).

ullage CU

Незаполненная часть емкости в единицах пользователя. Измеряемое значение может быть линеаризовано.По умолчанию значение "linearisation" (041) установлено линейным 0...100%.

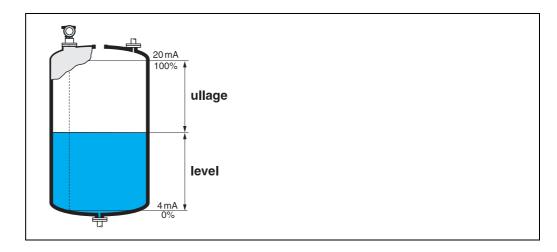
ullage DU

Незаполненная часть емкости в единицах дистанции "distance unit" (0С5).



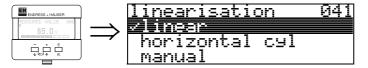
Замечание!

Базовая точка для незаполненной части - "full calibr." (=шкала).



6.2 Функция "linearisation" (041)

Линеаризация определяет соотношение между уровнем наполнения и объемом или весом продукта и позволяет проводить измерения в единицах пользователя, например, метрах, гектолитрах и т.д. Измеряемое значение (000) отображается в выбранных единицах.



Выбор режима линеаризации.

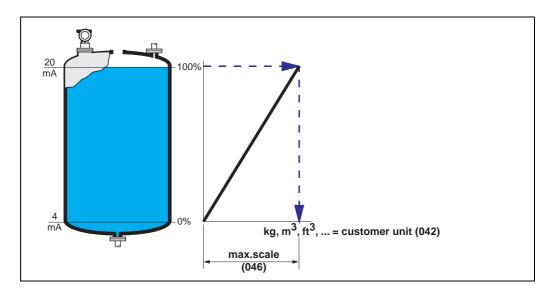
Selection:

- linear
- horizontal cyl
- manual
- · semi-automatic
- table on
- · clear table

linear

Линейная зависимость, т.е. танк является, например, вертикально установленным цилиндром. Измерение в единицах пользователя возможно после ввода максимального объема/высоты.

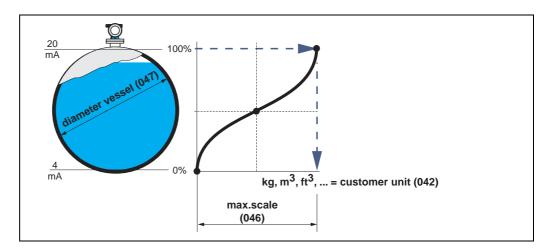
Можно выбрать "customer unit" (042). Задайте объем, соответствующий значению "max. scale" (046). Это значение соответствует выходному сигналу 100% (= 20 мА для HART).



32

horizontal cyl

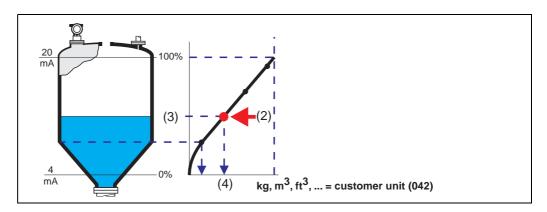
Объем, масса и т.д. рассчитываются автоматически для горизонтального цилиндрического танка при вводе "diameter vessel" (047), "customer unit" (042) и "max. scale" (046). Значение "max. scale" (046) соответствует выходному сигналу 100% (= 20 мА для HART).



manual

Если уровень наполнения не пропорционален объему или весу продукта, можно задать таблицу линеаризации для измерения в единицах пользователя. Требования следующие:

- Макс. 32 пары значений для кривой линеаризации.
- Значения уровня должны задаваться по восходящей. Кривая является монотонно возрастающей.
- Уровень в первой и последней точках кривой линеаризации соответсвуют значениям пустой и полной калибровки.
- Линеаризация проводится в единицах базовой настройки ("distance unit" (0C5)).

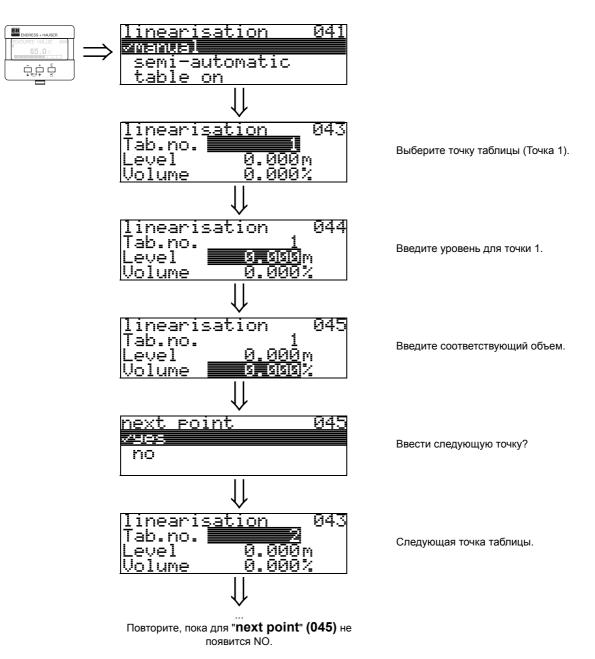


Каждая точка (2) описывается парой значений: уровень (3) и, например, объем (4). Последняя пара значений определяет выходной сигнал 100% (= 20 мА для HART).



Замечание!

Ручной режим линеаризации также может применяться при измерении расхода. Для этого в таблицу линеаризации вводятся значения расхода / уровня. Соответствующие значения расхода можно найти в таблице Q/h для используемого лотка или водослива.





Замечание!

После ввода таблицы активизируйте ее, задав "**table on**". Значение 100% (=20 мА для HART) определяется последней точкой таблицы.



Замечание!

До подтверждения значения уровня 0.00 м или объема 0.00% активизируйте режим редактирования клавишами 🛨 или 🖃.

Ввод таблицы линеаризации может осуществляться с помощью программы ToF Tool. В этом случае, вы также имеете возможность графического отображения результатов ввода.

semi-automatic

При полуавтоматической линеаризации танк последовательно заполняется продуктом. Prosonic M автоматически измеряет уровень, и оператор должен ввести соответствующее значение объема/веса.

Процедура близка к ручному вводу таблицы, когда значения уровня автоматически задаются самим прибором.



Замечание!

Если танк опорожнен, обратите внимание на следующее:

- Количество точек линеаризации должно быть известно заранее.
- Первая точка = (32 количество точек).
- Ввод "Tab. no." (043) происходит в обратном порядке (последняя точка = 1).

table on

Введенная таблица линеаризации имеет эффект, если она активизирована.

clear table

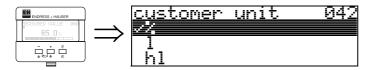
Перед вводом таблицы линеаризации, существующая таблица должна быть удалена. Режим линеаризации автоматически устанавливается линейным.



Замочанио

Таблица линеаризации может быть отключена при выборе "linear" или "horizontal cyl" (или в функции "level/ullage" (040) = "level DU", "ullage DU"). Таблица при этом не удаляется и может быть в любое время активизирована при выборе "table on".

6.3 Функция "customer unit" (042)



В данной функции вы можете выбрать единицы пользователя.

Выбор:

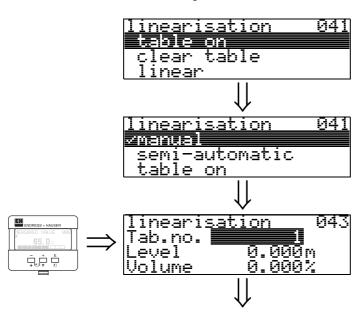
- %
- Volume: I, hl, m3, dm3, cm3, ft3, usgal, i gal
- Weight: kg, t, lb, ton
- Length: m, ft, mm, inch
- Flow: I/s, I/min, I/h, m3/s, m3/min, m3/h, ft3/s, gal/s, gal/m, gal/hr, mgal/d, igal/s, igal/min, igal/h

Зависимость

Изменяются единицы следующих параметров:

- measured value (000)
- input volume (045)
- max. scale (046)
- simulation value (066)

6.4 Функция "table no." (043)

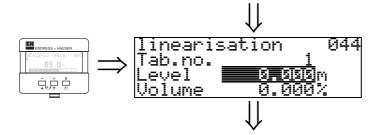


Позиция пары значений в таблице линеаризации.

Зависимость

Обновление "input level" (044), "input volume" (045).

6.5 Функция "input level" (044)

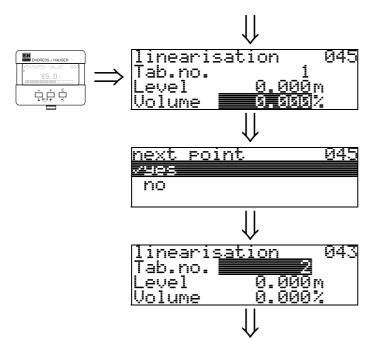


В данной функции задается значение уровня для точек кривой линеаризации. При полуавтоматической линеаризации Prosonic M детектирует уровень автоматически.

Ввод пользователем:

Уровень в единицах "distance unit" (0C5).

6.6 Функция "input volume" (045)

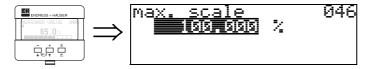


В данной функции задается значение объема для точек кривой линеаризации.

Ввод пользователем:

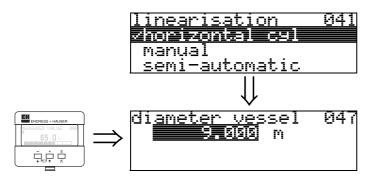
Объем в единицах "customer unit" (042).

6.7 Функция "max. scale" (046)



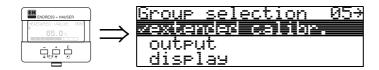
В данной функции может быть введено верхнее значение диапазона. Это необходимо при выборе "linear" или "horizontal cyl" в функции "linearisation" (041)

6.8 Функция "diameter vessel" (047)

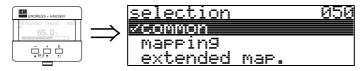


В данной функции задается диаметр танка. Это необходимо при выборе "horizontal cyl" в функции "linearisation" (041).

7 Группа функций "extended calibr." (05)



7.1 Функция "selection" (050)



Выбор функции расширенной настройки.

Выбор:

- common ведет к функциям "echo quality" (056), "offset" (057), "output damping" (058) и "blocking distance" (059)
- mapping ведет к функциям подавления помех (картография помех): (051) ... (053)
- extended map ведет к функциям " pres. map. dist." (054) и "cust. tank map" (055)

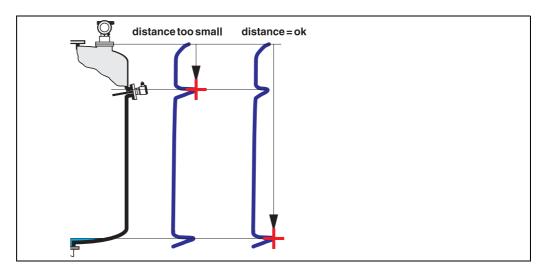
7.2 Функция "check distance" (051)



Данная функция задает порог для картографии помех. Для этого сравните измеряемую дистанцию и реальную дистанцию до поверхности продукта. Можно выбрать следующие опции:

Выбор:

- distance = ok
- dist. too small
- · dist. too big
- dist. unknown
- manual



distance = ok

- Картография (сканирование помех) осуществляется до текущего измеряемого эхо-сигнала
- Область подавления помех задается в функции "range of mapping (052)" Желательно делать картографию помех даже в случае, если измеряемая дистанция корректна.

dist. too small

- В данный момент в рассчет принимается паразитный эхо-сигнал
- Поэтому, картография осуществляется, включая текущий эхо-сигнал.
- Область помехоподавления определяется функцией "range of mapping (052)

dist. too big

- Данная ошибка не может быть устранена при помощи картографии
- Проверьте параметры применения в функциях (002), (003), (004) и "empty calibr." (005)

dist. unknown

Если реальная дистанция неизвестна, выполнение картографии невозможно.

manual

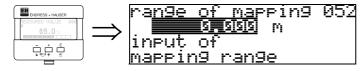
Выполнение картографии возможно также при ручном вводе области помехоподавления в функции "range of mapping (052)".



Внимание!

Область помехоподавления должна заканчиваться за 0.5 м до эхо-сигнала реального уровня. Для пустого танка, не вводите E, а E – 0.5 м.

7.3 Функция "range of mapping" (052)



В данной функции отображается область сканирования помех (картографии помех). Базовая точка всегда - базовая точка измерения (см. стр. 2). Данное значение может редактироваться оператором.

Для ручного режима сканирования значение по умолчанию: 0 м.

7.4 Функция "start mapping" (053)



Данная функция используется для старта картографии до дистанции, заданной в функции "range of mapping" (052).

Выбор:

• off: картография не производится

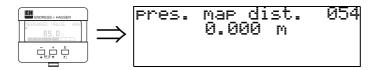
• on: старт картографии



Внимание!

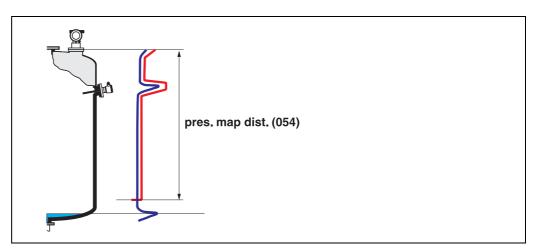
Если картография уже существует, происходит ее перезапись до дистанции, указанной в "range of mapping" (052). Далее этого значения существующая карта помех остается неизменной.

7.5 Функция "pres. map dist." (054)

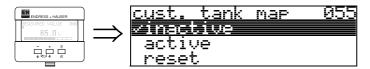


Отображение дистанции, на которой записана картография.

0 означает, что карта помех не записана.



7.6 Функция "cust. tank map" (055)



Отображение режима сканирования помех при выполнении картографии.

Выбор:

- inactive
- active
- reset

inactive

Карта помех не записана, или отключена. Обработка эхо-сигнала осуществляется только с помощью FAC (стр. 71).

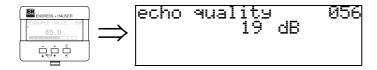
active

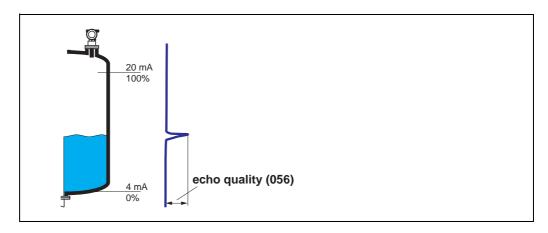
Обработка сигнала с картой помех (стр. 70).

reset

Полное удаление карты сканирования помех.

7.7 Функция "echo quality" (056)





Качество эхо-сигнала является показателем надежности измерения. Оно описывает количество отраженной энергии и зависит, в первую очередь, от следующих условий:

- Характеристики поверхности (волны, пена и т.д.)
- Дистанции между сенсором и поверхностью продукта

Малый уровень эхо-сигнала увеличивает вероятность потери эхо-сигнала при изменении условий процесса, например, при турбулентной поверхности, пене,большой дистанции.

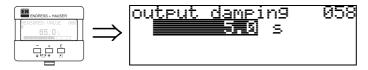
42

7.8 Функция "offset" (057)



Данная функция позволяет скорректировать измеряемый уровень на постоянную величину. Введенное значение добавляется к измеряемому уровню.

7.9 Функция "output damping" (058)



Задание постоянной времени, определяющей реакцию выходного сигнала на резкое изменение уровня (достижение 63% от уст. значения). Большее значение сглаживает, например, влияние быстрых изменений измеряемого значения.

Ввод пользователем:

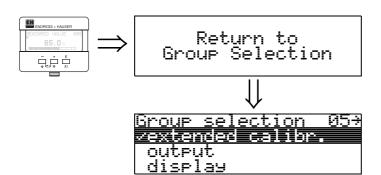
0...255 s

Значение по умолчанию зависит от параметров "tank shape" (002), "medium property" (003) и "process cond." (004).

7.10 Функция "blocking dist." (059)

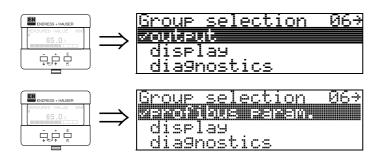


В данной функции отображается "слепая дистанция". Prosonic M не может детектировать эхо-сигналы уровня в слепой зоне. Убедитесь, что максимальный уровень не достигает слепой дистанции.



Через 3 с, появляется сообщение

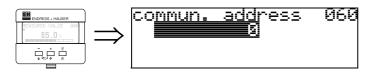
8 Группа функций "output" (06), - "profibus param." (06), только PROFIBUS-PA



Отображение у приборов HART и Foundation Fieldbus

Отображение у приборов с PROFIBUS-PA

8.1 Функция "commun. address" (060), только HART



В данной функции задается адрес прибора для цифровой коммуникации.

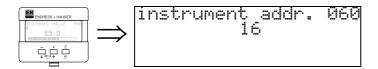
- Стандартно: 0
- Многоточечная шина: 1-15

В режиме шины выходной сигнал имеет постоянное значение 4 мА.

Внимание!

Данная функция доступна только для приборов в версии HART!

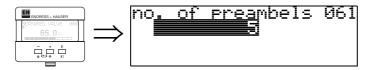
8.2 Функция "instrument addr." (060), только PROFIBUS-PA



В данной функции отображается адрес в шине РА. Адрес задается на приборе с помощью DIP-переключателей (см. Руководство по эксплуатации) или с помощью команды SetSlaveAddress, например, в ToF Tool.

Внимание!
Данная функция доступна только для приборов в версии PROFIBUS-PA!

8.3 Функция "no. of preambels" (061), только HART



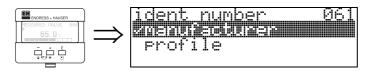
Задание количества запросов протокола HART.

В случае "плохих" линий с проблемами передачи цифрового сигнала, желательно увеличить данное значение.

Д Внимание!

Данная функция доступна только для приборов в версии HART!

8.4 Функция "ident number" (061), только PROFIBUS-PA



- manufacturer
- profile

manufacturer

Идентификатор производителя 152C в шестнадцатеричной форме (зарегистрированный PNO).

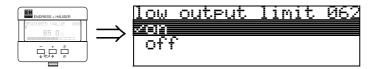
profile

Идентификатор PA Profile 3.0: 9700 с одним блоком AI.

Внимание

Данная функция доступна только для приборов в версии PROFIBUS-PA!

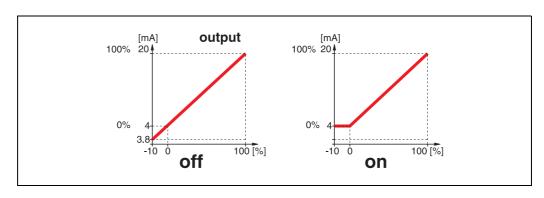
8.5 Функция "thres. main val." (062), только HART



В данной функции может быть подавлен вывод отрицательных значений уровня.

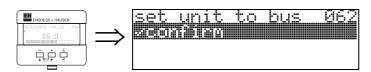
Выбор:

- off: мин. выходной сигнал -10% (3.8 мА для HART)
- on мин. выходной сигнал 0% (4 мА для HART)



Внимание!
Данная функция доступна только для приборов в версии HART!

8.6 Функция "set unit to bus" (062), только PROFIBUS-PA



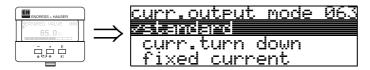
• confirm

После подтверждения, измеряемая перемнная принимается через блок AI (PV scale -> Out scale).

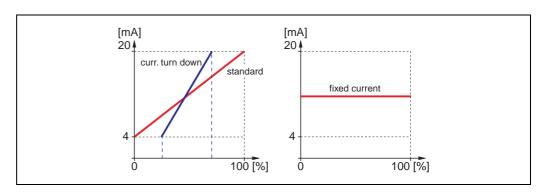
Всегда после замены прибора требуется выполнить данную функцию.

Внимание!
Данная функция доступна только для приборов в версии PROFIBUS-PA!

8.7 Функция "curr. output mode" (063), только HART



В данной функции задается режим работы токового выхода. Можно выбрать одну из следующих опций:



standard

Полный диапазон измерения (0 ... 100%) соответствует токовому выходу (4 ... 20 мА).

curr. turn down

Токовому выходу (4 ... 20 mA) соответствует только часть диапазона измерения. Для определения диапазона используются функции "4-mA-value" (068) и "20-mA-value" (069).

fixed current

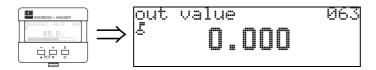
Выходной ток фиксирован. Измеряемое значение передается только по протоколу HART. Величина выходного тока определяется в функции **"fixed current" (064)**.



Внимание

Данная функция доступна только для приборов в версии HART.

8.8 Функция "out value" (063), только PROFIBUS-PA



Отображение выхода блока AI.



Внимание!

Данная функция доступна только для приборов в версии PROFIBUS-PA!

8.9 Функция "fixed cur. value" (064), только HART



Задание величины фиксированного выходного тока. Это необходимо при включении функции "fixed current" (063)..

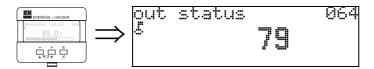
Ввод пользователем:

3,8...20,5 mA

Внимание!

Данная функция доступна только для приборов в версии HART!

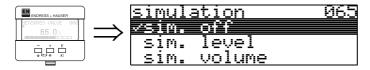
8.10 Функция "out status" (064), только PROFIBUS-PA



Отображение текущего статуса выхода (См. Руководство по эксплуатации).

Внимание!
Данная функция доступна только для приборов в версии PROFIBUS-PA!

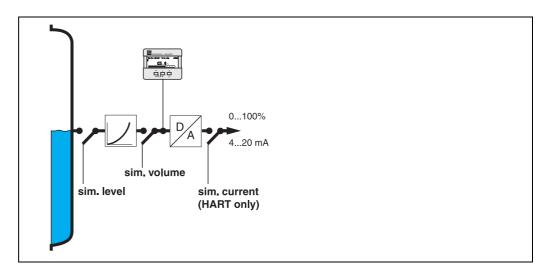
8.11 Функция "simulation" (065)



При необходимости, линеаризация, выходной сигнал и выходной ток могут быть протестированы с помощью функции имитации. Имеются следующие варианты выбора:

Выбор:

- sim. off
- sim. level
- sim. volume
- sim. current (только HART)



sim. off

Отключение режима имитации.

sim. level

Задание имитируемого уровня в функции "simulation value" (066). Функции

- measured value (000)
- measured level (0A6)
- output current" (067) для приборов HART! следуют за вводом.

sim. volume

Задание имитируемого объема в функции "simulation value" (066). Функции

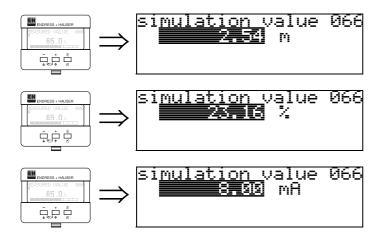
- measured value (000)
- output current" (067) для приборов HART! следуют за вводом.

sim. current (только HART)

Задание имитируемого тока в функции "simulation value" (066). Функция

• output current" (067) - для приборов HART! следует за вводом.

8.12 Функция "simulation value" (066)

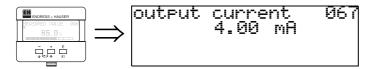


После выбора "sim. level" в функции "simulation" (065), на дисплее отображается сообщение: вы можете ввести уровень.

После выбора "sim. volume" в функции "simulation" (065),на дисплее отображается сообщение: вы можете ввести объем.

После выбора "sim. current" в функции "simulation" (065) на дисплее отображается сообщение: вы можете ввести выходной ток.

8.13 Функция "output current" (067), только HART



Отображение величины выходного тока в мА.

Внимание!

Данная функция доступна только для приборов в версии HART!

8.14 Функция "2nd cyclic value" (067), только PROFIBUS-PA



Выбор второго циклического значения.

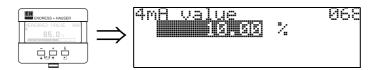
- height/dist.
- temperature

Prosonic M всегда передает дистанцию как второе циклическое значение.

Внимание!

Данная функция доступна только для приборов в версии PROFIBUS-PA!

8.15 Функция"4mA-value" (068), только HART



В данной функции задается уровень (или соотв. объем, вес, расход), для которго выходной сигнал должен быть равен 4 мА. Это значение будет использоваться при выборе опции "curr. turn down"в функции "current output mode" (063).

8.16 Функция "select v0h0" (068), только PROFIBUS-PA



Выбор значения, отображаемого в "measured value" (000).

Выбор:

- measured value
- · display value

measured value

В функции "measured value" (000) отображается измеряемое значение.

display value

Значение "display value" (069) отображается в функции "measured value" (000).

Внимание!

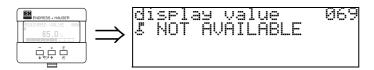
Данная функция доступна только для приборов в версии PROFIBUS-PA!

8.17 Функция "20mA-value" (069), только HART



В данной функции задается уровень (или соотв. объем, вес, расход), для которго выходной сигнал должен быть равен 20 мА. Это значение будет использоваться при выборе опции "curr. turn down"в функции "current output mode" (063).

8.18 Функция "display value" (069), только PROFIBUS-PA

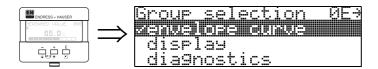


Данное поле может быть задано, например, с ПЛК. После этого значение отображается как основное измеряемое значение при выборе "select v0h0" (068) = "display value".

Внимание!

Данная функция доступна только для приборов в версии PROFIBUS-PA!

9 Группа функций "Enelope curve" (0E)



9.1 Функция "plot settings" (0E1)



Выбор информации для отображения на ЖКД:

- envelope curve (развертка эхо-сигнала)
- env.curve+FAC (описание FAC см. стр. 71)
- env.curve+cust.map (отображение карты сканирования помех), см. стр. 70)

9.2 Функция "recording curve" (0E2)

Определение режима отображения развертки эхо-сигнала

- single curve (одиночная кривая) ипи
- cyclic (циклическое отображение).



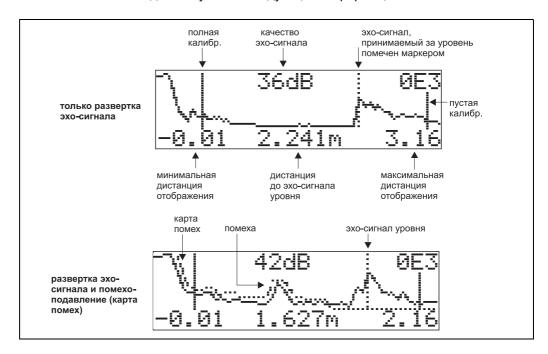


Замечание!

При выборе циклического режима отображения развертки измеряемое значение обновляется медленнее. Поэтому после оптимизации настройки рекомендуется выйти из режима отображения развертки эхо-сигнала.

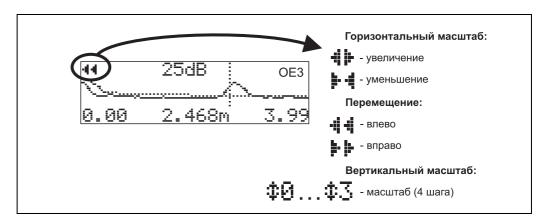
9.3 Функция "envelope curve display" (0E3)

В данной функции отображается развертка эхо-сигнала. Развертку эхо-сигнала можно использовать для получения следующей информации:



Навигация в режиме отображения развертки эхо-сигнала

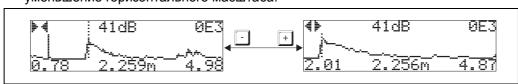
Навигация позволяет масштабировать развертку вертикально и горизонтально, перемещать ее влево или вправо. Символ в левом верхнем углу дисплея показывает, что режим навигации активен.



Горизонтальное масштабирование

Во-первых, перейдите в режим отображения развертки (см. стр. 31). Затем нажмите + или - для включения навигации. После этого вы находитесь в режиме горизонтального масштабирования. Отображается символ •••• или •••••. Есть следующие опции:

- + увеличение горизонтального масштаба.
- - уменьшение горизонтального масштаба.

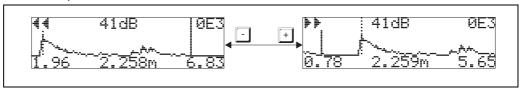


Режим перемещения

Нажмите E для включения режима перемещения. Отображается символ \blacksquare или \blacksquare

Есть следующие опции:

- + сдвиг кривой вправо.
- - сдвиг кривой влево.

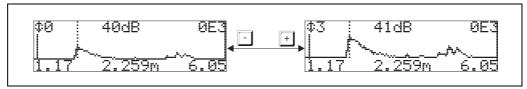


Режим вертикального масштабирования

Есть следующие опции:

- + увеличение вертикального масштаба.
- - увеличение вертикального масштаба.

Символ на дисплее показывает увеличение от (‡ до ‡ 3).



Выход из режима навигации

- Еще раз нажмите Е для прохождения через режимы навигации.
- Нажмите + и для выхода из навигации. Установленные масштабы и смещения развертки сохранились Если функцию "recording curve" (0E2) активизировать снова, Prosonic использует стандартное отображение развертки.

10 Группа функций "display" (09)



10.1 Функция "language" (092)



Выборя языка меню.

Выбор:

- English
- Deutsch
- Fransais
- Espacol
- Italiano
- Nederlands

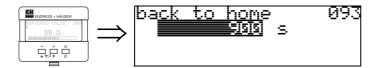
Зависимость

Все тексты отображаются на выбранном языке.

Р Внимание!

Данная функция не визуализирована в Commuwin II!

10.2 Функция "back to home" (093)



Если в течение заданного здесь времени не происходит ввод параметров, дисплей переходит в режим отображения измеряемого значения.

9999 с означает, что автоматический возврат в режим отображения измеряемого значения не происходит.

Ввод пользователем:

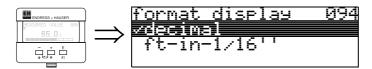
3...9999 с

ျှ Внимание!

Данная функция не визуализирована в Commuwin II!

56

10.3 Функция "format display" (094)



Выбор формата дисплея.

Выбор:

- decimal
- 1/16"

decimal

Измеряемое значение отображается в десятичной форме (например, 10.70%).

1/16"

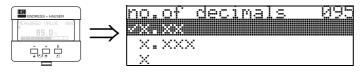
Отображение измеряемого значения в данном формате (например, 5'05-14/16"). Данная опция возможна только при выборе футов или дюймов для единиц дистанции: "distance unit" (0C5) - "ft" и "in"!



Внимание!

Данная функция не визуализирована в Commuwin II!

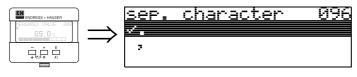
10.4 Функция "no.of decimals" (095)



Выбор:

- X
- X.X
- x.xx
- X.XXX

10.5 Функция "sep. character" (096)



Выбор:

- .
- ,

Десятичные знаки отделяются точкой.

Десятичные знаки отделяются запятой.

10.6 Функция "display test" (097)



Включаются все сегменты дисплея. Если весь ЖКД становится темным, он работает нормально.

11 Группа функций "diagnostics" (0A)



В группе функций "diagnostics" можно просмотреть и подтвердить сообщения об ошибках.

Типы ошибок

Ошибки, возникающие при настройке или измерении, отображаются на местном дисплее. Если имеют место две и более ошибок, на дисплее отображается сообщение об ошибке с высшим приоритетом.

Измерительная система различает два вида ошибок:

• A (Тревога):

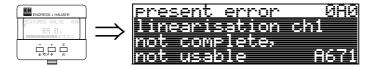
Прибор переходит в предопределенное состояние (например, MAX) Постоянно отображается символ . (Описание кодов ошибок, см. стр. 73)

• W (Предупреждение):

• Е (Тревога / Предупреждение):

Конфигурируемая (например, потеря эхо-сигнала, уровень в зоне безопасности) отображается светящимся/мигающим символом . (Описание кодов ошибок, см. стр. 73)

11.1 Функция "present error" (0A0)



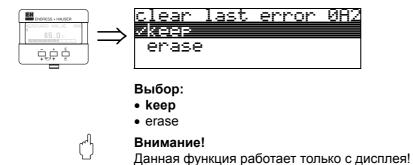
Отображение текущей ошибки.

11.2 Функция "previous error" (0A1)



Отображение предыдущей имевшей место ошибки.

11.3 Функция "clear last error" (0A2)



11.4 Функция "reset" (0A3)

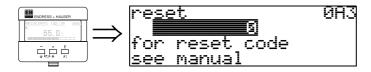


Внимание!

Сброс позволяет вернуть заводские настройки прибора. Это может привести к нарушению измерения. Как правило, после сброса необходимо повторить базовую настройку прибора.

Выполнение сброса необходимо только в случае:

- прибор не функционирует
- при переустановке прибора на другую измерительную точку
- если прибор был демонтирован, и устанавливается вновь после хранения



Ввод ("reset" (0A3)):

- 333 = параметры пользователя (HART)
- 33333 = параметры пользователя (PROFIBUS-PA и Foundation Fieldbus)

333 = сброс настроек пользователя для HART

33333 = сброс настроек пользователя для PROFIBUS-PA и Foundation Fieldbus Данный тип сброса рекомендован перед применениме прибора "с неизвестным прошлым". При этом:

- Настройки Prosonic принимают значения по умолчанию.
- Пользовательская карта сканирования танка удаляется.
- Линеаризация устанавливается в режим "linear", табличные значения сохраняются. Таблица линеаризации может быть активирована в функциональной группе "linearisation" (04).

Список функций, изменяющихся при выполнении сброса:

- tank shape (002)
- empty calibr. (005)
- full calibr. (006)
- output on alarm (010)
- output on alarm (011)
- outp. echo loss (012)
- ramp %span/min (013)
- delay time (014)
- safety distance (015)
- in safety dist. (016)
- level/ullage (040)
- linearisation (041)

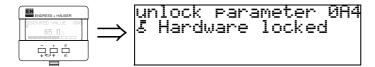
- customer unit (042)
- diameter vessel (047)
- range of mapping (052)
- pres. Map dist (054)
- offset (057)
- low output limit (062)
- fixed current (063)
- fixed cur. value (064)
- simulation (065)
- simulation value (066)
- format display (094)
- distance unit (0C5)
- download mode (0C8)

Карта сканирования помех также может быть удалена с помощью функции "cust. tank map" (055) из группы функций "extended calibr." (05).

Данный тип сброса рекомендуется, если применяется прибор "с неизвестным прошлым", или при ошибочном запуске картографии:

• Карта помех удаляется. Картография должна быть повторена.

11.5 Функция "unlock parameter" (0A4)



Данная функция позволяет открыть / закрыть доступ к настройке.

11.5.1 Закрытие доступа к режиму конфигурации

Prosonic может быть защищен двумя путями от неавторизованного доступа к изменению настроек и параметров:

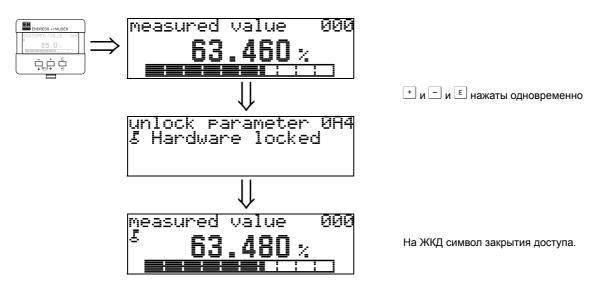
"unlock parameter" (0A4):

Значение <> 100 для HART (например, 99) или <> 2457 для PROFIBUS-PA и Foundation Fieldbus (например, 2456) должно быть введено в функции "unlock parameter" (0A4) группы "diagnostics" (0A). Защита доступа отображается на дисплее символом . и может быть снова снята или с дисплея, или через интерфейс.

Аппаратная блокировка доступа:

оступ к настройке закрывается при одновременном нажатии клавиш $^{+}$ и $^{-}$ и $^{-}$. На дисплее отображается символ $^{-}$, доступ может быть открыт **только** с дисплея при одновременном нажатии клавиш $^{+}$ и $^{-}$ и $^{-}$. В этом случае **невозможно** открыть доступ с помощью интерфейса.

Даже если доступ к настройке закрыт, все параметры отображаются.



11.5.2 Открытие доступа к режиму конфигурации

Если доступ к изменению параметров прибора закрыт, при попытке изменения параметров автоматически предлагается открыть доступ:

"unlock parameter" (0A4):

Путем ввода кода доступа (с дисплея или при удаленной коммуникации)

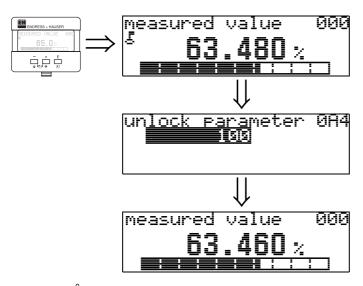
100 = для HART приборов **2457** = для PROFIBUS-PA приборов

Prosonic открыт для настроек.

Аппаратное открытие доступа:

При одновременном нажатии клавиш 🛨 и 🗀 и 🗉 ,пользователю предлагается ввести код доступа

100 = для HART приборов **2457** = для PROFIBUS-PA и Foundation Fieldbus приборов.



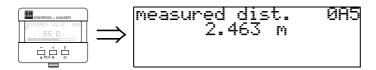
+ и - и = одновременное нажатие

Введите код и подтвердите ввод нажатием Е.

ىل Внимание!

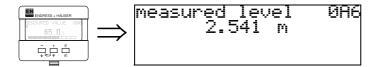
Изменение некоторых параметров, например, характеристик сенсора, оказывает влияние на функции измерительной системы и ее точность. Поэтому при нормальной эксплуатации нет необходимости изменять эти параметры, и доступ к ним защищен специальным кодом, известным сервисной организации E+H.

11.6 Функция "measured dist." (0A5)

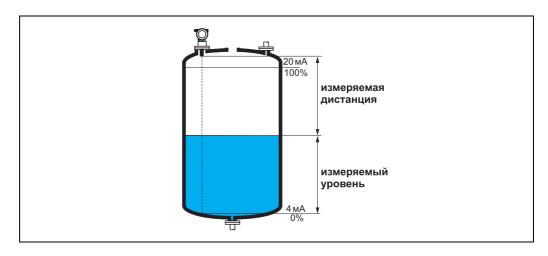


Отображение измеряемой дистанции в единицах "distance unit" (0C5).

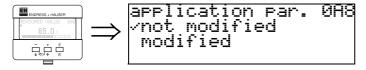
11.7 Функция "measured level" (0A6)



Отображение измеряемого уровня в единицах "distance unit" (0C5).



11.8 Функция "application par." (0A8)

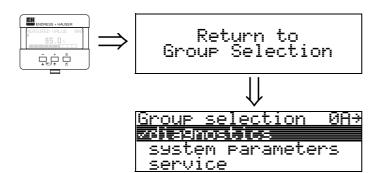


Отображение наличия или отсутствия изменения зависящих от настроек "tank shape" (002), "medium property" (003) и "process cond." (004) параметров применения.

Например, если демпфирование "output damping" (058) изменилось, для "application par." отображается состояние "modified".

Индикация:

- not modified
- modified



Через 3 с, появляется сообщение

64

12 Группа функций "system parameters" (0С)



12.1 Функция "tag no." (0C0)



В данной функции можно определить метку точки измерения.

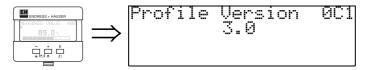
Ввод пользователем:

- 16 символов для приборов HART (8 с помощью универсальных команд HART)
- 32 символов для приборов PROFIBUS-PA

12.2 Функция "device tag" (0С0), только Foundation Fieldbus

Отображение метки.

12.3 Функция "Profile Version" (0С1), только PROFIBUS-PA

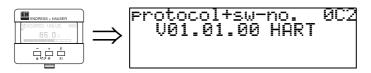


Отображение версии PA Profile (Profile 3.0).

Внимание!

Данная функция доступна только для приборов в версии PROFIBUS-PA!

12.4 Функция "protocol+sw-no." (0С2)



Отображение протокола, версий аппаратного и программного обеспечения: Vxx.yy.zz.prot.

Индикация:

хх: версия АО уу: версия ПО

zz: версия дополнений ПО

prot: тип протокола (например, HART)

12.5 Функция "serial no." (0С4)

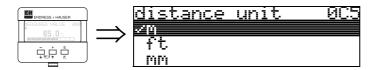


Отображение заводского номера прибора.

12.6 Фунция "device id" (0С4), только Foundation Fieldbus

Отображение заводского номера прибора.

12.7 Функция "distance unit" (0С5)



Выбор единиц дистанции.

Selection:

- m
- ft
- mm
- inch

Зависимость

m, mm: "format display" (094) только "decimal".

Выбор единиц отражается на следующих параметрах:

- empty calibr. (005)
- full calibr. (006)
- safety distance (015)
- input level (044)
- diameter vessel (047)
- range of mapping (052)
- cust. tank map (055)
- offset (057)
- simulation value (066)
- measured dist. (0A5)
- measured level(0A6)

12.8 Функция "temperature unit" (0С6)



Выбор единиц температуры.

Выбор:

- °C
- °F

Выбор единиц отражается на следующих параметрах

- Function "measured temp." (030)
- Function "max. temp. limit" (031)
- Function "max. meas. temp" (032)

12.9 Функция "download mode" (0С8)



В данной функции определяется, какие параметры записываются в память прибора при загрузке конфигурации с помощью ToF Tool или Commuwinn II.

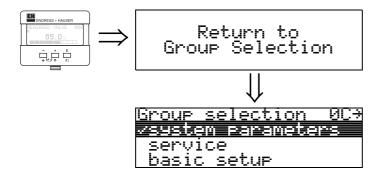
Выбор:

- parameter only (только параметры)
- param+cust.map (паремтры и карта сканирования)
- mapping only (только карта сканирования)



Замечание!

ТДанный параметр не может быть задан явно в ToF Tool. Различные варианты могут быть выбраны в диалоге загрузки.



Через 3 с, отображается сообщение

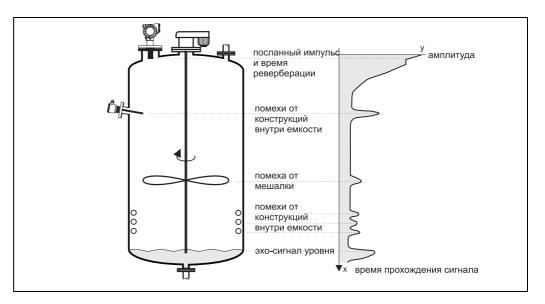
13 Группа функций "service" (0D)

Данная группа функций используется только для сервисного обслуживания.

14 Обработка сигнала

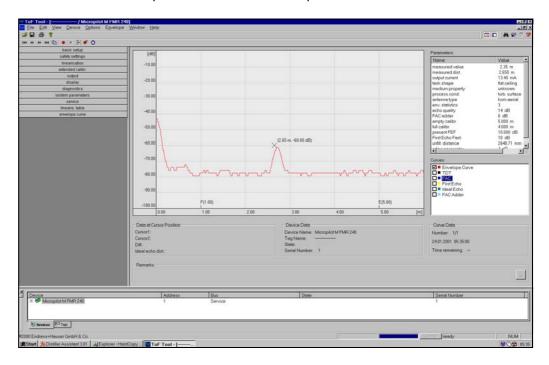
14.1 Развертка эхо-сигнала

Отраженный сигнал от ультразвукового импульса содержит не только полезный эхо-сигнал от уровня продукта, но также и сигналы помех (например, от конструкций емкости или многократные отражения). Чтобы идентифицировать эти эхо-сигналы создается развертка логарифмической амплитуды во времени прохождения ультразвукового импульса - развертка эхо-сигнала.



Развертка эхо-сигнала может быть отображена в группе функций **"envelope curve" (0E)** (см. стр. 52).

В ToF Tool также отображается в меню "envelope":



14 Обработка сигнала Prosonic M

14.2 Подавление помех (картография)

Функция помехоподавления Prosonic M исключает ошибочное воспринятие эхосигнала помехи как эхо-сигнала уровня.

Для активизации помехоподавления требуется записать зависящий от времени прохождения порог сигнала (**TDT**), который также называется **картой помех** (картой емкости).

Все точки развертки эхо-сигнал, лежащие ниже порога TDT не принимаются во внимание при обработке сигнала.



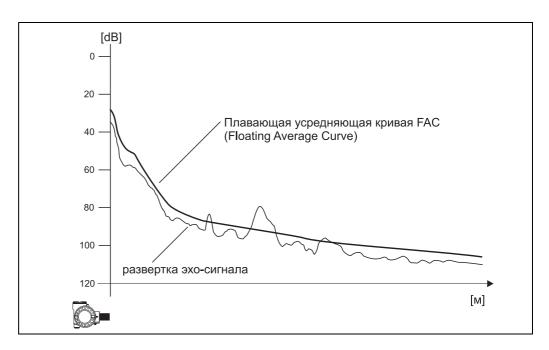
Рекомендуется выполнить картографию емкости, когда емкость опрожнена. При этом карта помех будет включать все паразитные эхо-сигналы, за исключением эхо-сигнала уровня..

Более того, даже если не возможно опрожнить емкость при настройке Prosonic M, необходимо выполнить картографию. В этом случае рекомендуется повторить картографию позже, когда емкость будет на сколько возможно опорожнена.

Карта помех записывается в группе функций "extended calibration" (05). Выберите опцию "mapping" в функции "selection" (050).

Prosonic M 14 Обработка сигнала

14.3 Плавающая усредняющая кривая (FAC)



Действие Плавающей усредняющей кривой (Floating Average Curve FAC) аналогично функции подавления помех.

Основное отличие состоит в том, что карта помех записывается однократно, в то время, как FAC постоянно подстраивается к изменяющимся условиям измерения. Благодаря этому, можно скомпенсировать изменяющиеся помехи (например, помехи от нарастаний и отложений продукта).

В отличие от карты помех, FAC может регистрировать только малые паразитные эхо-сигналы.

FAC всегда используется в обработке эхо-сигнала, даже если карта помех не активизирована.

В развертке эхо-сигнала максимум с наибольшей дистанцией от FAC интерпретируется как эхо-сигнал уровня.

15 Устранение неисправностей

15.1 Сообщения об ошибках системы

Текущая ошибка

Ошибки, которые Prosonic M детектирует при работе или настройке отображаются:

- в функции "measured value" (000)
- в группе функций "diagnostics" (0A) в функции "present error" (0A0) (отображается только ошибка с наивысшим приоритетом;в случае, если емеют место несколько ошибок, для их просмотра используйте клавиши + или -.)

Последняя ошибка

Последняя ошибка отображается в группе функций "diagnostics" (0A) в функции "previous error" (0A1). Для очистки этого отображения применяйте функцию "clear last error" (0A2).

Типы ошибок

| Тип ошибки | Символ | Значение |
|--------------------------------------|--|--|
| Тревога (А) | Светится непрерывно | Выходной сигнал принмает значение, установленное в функции "output on alarm" (010): • MAX: 110%, 22 мА • MIN: -10%, 3.8 мА • Hold: сохранение последнего значения • Значение, заданное пользователем |
| Предупрежде- ние (W) | Мигает | Прибор продолжает измерения, отображается сообщение об ошибке. |
| Тревога / Предупрежде- ние (E) | Пользователь может определить, каким образом прибор реагирует на возникноевние ошибки: тревога или предупреждение. | |

Коды ошибок



| | ошиоок | | | | |
|--|---|---|--|--|--|
| Код | Описание ошибки (на дисплее) | Действия | | | |
| A101 A102 A110 A152 A160 | checksum error | Выполните сброс; Если после сброса ошибка осталась, замените электронику | | | |
| W103 | initialising | Если через нсколько секунд сообщение не исчезает, замените электронику | | | |
| A106 | downloading | Подождите Сообщение исчезает после окончания загрузки | | | |
| A111 A113 A114 A115 A121 A125 A155 A164 A171 | electronics defect | Выполните сброс; Проверьте ЭМС Если после сброса ошибка осталась, замените электронику | | | |
| A116 | download error | Проверьте соединения Повторите загрузку | | | |
| W153 | initialising | Подождите несколько секунд; если сообщение не исчезает, выключите и включите питание | | | |
| A231 | sensor defect | Проверьте соединения, при необходимости замените сенсор или электронику | | | |
| A281 | interruption temperature sensor | Замените сенсор | | | |
| A502 | Sensor type not detected | Замените сенсор и / или электронику | | | |
| W511 | no factory calibration | Выполните начальную калибровку | | | |
| A512 | recording of mapping | Через несколько секунд сообщение исчезает | | | |
| A521 | new sensor type detected | Выполните сброс | | | |
| W601 | linearisation curve not monotone | Откорректируйте таблицу (введите монотонно возрастающую таблицу) | | | |
| W611 | less than 2 linea- risation points | Введите дополнительные пары значений | | | |
| W621 | simulation on | Выключите режим имитации [группа функций "output" (06), функция "simulation" (065)] | | | |
| E641 | no usable echo | Проверьте настройку (см. стр. 26) | | | |
| E651 | level in safety distance - risk of overspill | Ошибка исчезает, когда уровень покидает дистанцию безопасности. Возможно, потребуется сбросить сообщение [группа функций "safety settings" (01), функция "ackn. alarm" (017)] | | | |
| A661 | Sensor overtemperature (Перегрев сенсора) | | | | |
| A671 | Linearisation incomplete | Активизируйте таблицу линеаризации | | | |
| W681 | current out of range | Повторите настройку, проверьте линеаризацию | | | |
| W691 | Filling noise detected, level ramp is active (Сообщение может появляется при помехах во время наполнения емкости) | | | | |

15.2 Ошибки применения

| Ошибка | Выход | Возможные причины | Устранение |
|---|---|---|---|
| Предупреждение или тревога | В зависимости от установленной конфигурации | см. табл. кодов ошибок (стр. 73) | 1. см. табл. кодов ошибок (стр. 73) |
| Измеряемое значение (00) не корректно | 20 м/100% Ожидаемый Текущий 4 мА/0% t → | Измеряемая да - да | (006) калибровку. 2. Проверьте линеаризацию: → level/ullage (040) → max. scale (046) → diameter vessel (047) → проверьте таблицу 1. В функции (002) выбран байпас или напрвляющая? |
| При наполнении / опорожнении танка не происходит изменений показания уровня | 20 мА/100% текущий ожидаемый ——— 4 мА/0% t → | Помехи от патрубков, конструкций танка, или отложения на мембране сенсора | Проведите сканирование танка → базовая настройка При необходимости, очистите сенсор При необходимости выберите лучшую позицию установки |

Ошибка

Если

Выход

поверхность неспокойна 20 мА/100% (например, при текущий наполненнии, опорожнении, работе мешалки), ожилаемый измеряемое значение периодически "скачет" до 4 мА/0% максимального уровня 20 мА/100% текущий

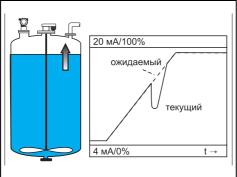
Возможные причины

Слабый уровень эхо-сигнала, уровни сигналов помех выше уровня полезного сигнала

Устранение

- Проведите сканирование танка
 - ightarrow базовая настройка
- 2. Установите условия применения (004) "turb. surface" или "agitator"
- 3. Увеличьте выходное демпфирование (058)
- 4. При необходимости выберите лучшую позицию установки и/или больший сенсор

При наполнении/ опорожнении измеряемое значение падает до меньших значений



4 мА/0%

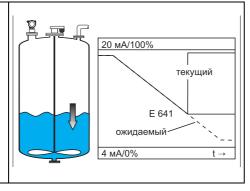
ожидаемый

Множественное отражение



- 1. Проверьте вид танка (002), например, "dome ceiling" или "horizontal cyl"
- 2. В слепой зоне (059) измерение не происходит
- 3. По возможности не устанавливайте уровнемер в центре емкости
- 4. Возможно примененние направляющей трубы

Е 641 (потеря эхо-сигнала)



Низкий уровень эхосигнала. Возможные причины:

- Неспокойная поверхность при наполнении / опорожнении
- Работающая мешалка
- Неверная ориентация сенсора

- yes → 1. Проверьте параметры применения (002), (003) and (004)
 - 2. При необходимости выберите другую позицию и/или больший сенсор
 - 3. Правильно сориентируйте сенсор относительно поверхности продукта

Индекс функций

| Группы функций | | 056 = echo quality | |
|---|-----|---|------|
| 00 = basic setup | 13 | 057 = offset | |
| 01 = safety settings | | 058 = output damping | . 41 |
| 03 = temperature | | 059 = blocking dist | . 42 |
| 04 = linearisation | | 060 = commun. address (только HART) | . 43 |
| 05 = extended calibr | | 060 = instrument addr. (только PROFIBUS-PA) | 43 |
| 06 = output | | 061 = no. of preambels (только HART) | . 44 |
| 06 = profibus param. (только PROFIBUS-PA) | | 061 = ident number (только PROFIBUS-PA) | . 44 |
| 09 = display | | 062 = thres. main val. (только HART) | . 45 |
| 0A = diagnostics | | 062 = set unit to bus (только PROFIBUS-PA) | 45 |
| OC = system parameter | | 063 = fixed current (только HART) | . 46 |
| ., | | 063 = out value (только PROFIBUS-PA) | . 46 |
| Функции | | 064 = fixed cur. value (только HART) | 47 |
| 000 = measured value | 13 | 064 = out status (только PROFIBUS-PA) | . 47 |
| 002 = tank shape | 13 | 065 = simulation | . 48 |
| 003 = medium property | | 066 = simulation value | . 48 |
| 004 = process cond | | 067 = output current (только HART) | . 48 |
| 005 = empty calibr | | 067 = 2nd cyclic value (только PROFIBUS-PA) | |
| 006 = full calibr | | 068 = select v0h0 (только PROFIBUS-PA) | |
| 008 = display | | 069 = display value (только PROFIBUS-PA) | |
| 010 = output on alarm | | 092 = language | |
| 011 = output on alarm (только HART) | | 093 = back to home | |
| 012 = outp. echo loss | | 094 = format display | |
| 013 = ramp %span/min | | 095 = no.of decimals | |
| 014 = delay time | | 096 = sep. character | |
| 015 = safety distance | | 097 = display test | |
| 016 = in safety dist | | 0A0 = present error | |
| 017 = ackn. alarm | | 0A1 = previous error | |
| 030 = measured temperature | | 0A2 = clear last error | |
| 031 = max. temp. limit | | 0A3 = reset | |
| 032 = max. meas. temp | | 0A4 = unlock parameter | |
| 033 = react. high temp | | 0A5 = measured dist | |
| 034 = defect temp. sens | | 0A6 = measured level | |
| 040 = level/ullage | | 0A8 = application par | |
| 041 = linearisation | | 0C0 = tag no | |
| 042 = customer unit | | 0C0 = device tag (только Foundation Fieldbus) | |
| 043 = table no | | 0C1 = Profile Version (только PROFIBUS-PA) | |
| 044 = input level | | 0C2 = protocol+sw-no | |
| 045 = input volume | | 0C4 = serial no | |
| 046 = max. scale | | 0C4 = device id (только Foundation Fieldbus) | |
| 047 = diameter vessel | | 0C5 = distance unit | |
| 050 = selection | | 0C6 = temperature unit | |
| 051 = check distance | | 0C8 = download mode | |
| 052 = range of mapping | | 0E1 = plot settings | |
| 053 = start mapping | | 0E2 = recording curve | |
| 054 = pres. map dist | | 0E3 = envelope curve | |
| 055 = cust. tank map | | D00 = service level. | |
| tank tank map | . • | | |

Europe

Austria - Wien

☐ Fndress+Hauser Ges.m.b.H Tel. (01) 88 05 60, Fax (01) 88 05 63 35

Belarus - Minsk

Belorasintez

Tel. (017) 2 50 84 73, Fax (017) 2 50 85 83

Belgium / Luxembourg – Bruxelles ☐ Endress+Hauser S.A. / N.V.

Tel. (02) 2 48 06 00, Fax (02) 2 48 05 53

Bulgaria - Sofia

Intertech-Automation Ltd. Tel. (02) 9 62 71 52, Fax (02) 9 62 14 71

Croatia – Zagreb

□ Endress+Hauser GmbH+Co Tel. (01) 6 63 77 85, Fax (01) 6 63 78 23

Cyprus - Nicosia

I+G Flectrical Services Co. Ltd. Tel. (02) 48 47 88, Fax (02) 48 46 90

Czech Republic - Praha

☐ Endress+Hauser Czech s.r.o. Tel. (02) 66 78 42 00, Fax (026) 66 78 41 79

Denmark - Søborg

☐ Endress+Hauser A/S Tel. (70) 13 11 32, Fax (70) 13 21 33

Estonia - Tartu Elvi-Aqua OÜ Tel. (7) 30 27 32, Fax (7) 30 27 31

Finland - Helsinki

☐ Metso Endress+Hauser Ov Tel. (204) 8 31 60, Fax (204) 8 31 61

France – Huningue

☐ Endress+Hauser S.A. Tel. (389) 69 67 68, Fax (389) 69 48 02

Germany - Weil am Rhein

☐ Endress+Hauser Messtechnik GmbH+Co KG Tel. (07621) 9 75 01, Fax (07621) 97 55 55

Great Britain - Manchester

□ Fndress+Hauser I td. Tel. (0161) 2 86 50 00, Fax (0161) 9 98 18 41

Greece – Athens
I & G Building Services Automation S.A. Tel. (01) 9 24 15 00, Fax (01) 9 22 17 14

Hungary - Budapest

☐ Endress+Hauser Magyarország Tel. (01) 4 12 04 21, Fax (01) 4 12 04 24

Iceland - Reykjavik

Tel. 5 75 00 00. Fax 5 75 00 10

Ireland - Clane / County Kildare

☐ Flomeaco Endress+Hauser Ltd.
Tel. (045) 86 86 15, Fax (045) 86 81 82

Italy - Cernusco s/N, Milano □ Fndress+Hauser S.p.A

Tel. (02) 92 19 21, Fax (02) 92 19 23 62

Latvia – Riga

Elekoms Ltd. Tel. (07) 33 64 44, Fax (07) 33 64 48

Lithuania - Kaunas

UAB Agava Ltd

Tel. (03) 7 20 24 10, Fax (03) 7 20 74 14

Macedonia - Beograd

Tel. (11) 44 42 96 6, Fax (11) 30 85 77 8

S.C. Techno Test SRI

Tel. (02) 22 61 60, Fax (02) 22 83 13

Netherlands - Naarden

□ Endress+Hauser B.V. Tel. (035) 6 95 86 11, Fax (035) 6 95 88 25

Norway - Lierskogen

□ Fndress+Hauser A/S Tel. 32 85 98 50, Fax 32 85 98 51

Poland - Wroclaw

☐ Endress+Hauser Polska Sp. z o.o. Tel. (071) 7 80 37 00, Fax (071) 7 80 37 60

Portugal - Cacem

☐ Endress+Hauser Lda. Tel. (21) 4 26 72 90, Fax (21) 4 26 72 99

Romania - Bucharest

Romconseng S.R.L

Tel. (021) 41 12 50 1, Fax (021) 41 01 63 4

Russia - Moscow

☐ Endress+Hauser GmbH+Co Tel. (095) 78 32 85 0, Fax (095) 78 32 85 5

Slovak Republic - Bratislava

Transcom Technik s.r.o.
Tel. (2) 44 88 86 90, Fax (2) 44 88 71 12

Slovenia – Ljubljana

☐ Endress+Hauser (Slovenija) D.O.O. Tel. (01) 5 19 22 17, Fax (01) 5 19 22 98

Spain - Sant Just Desvern

☐ Endress+Hauser S.A. Tel. (93) 4 80 33 66, Fax (93) 4 73 38 39

Sweden - Sollentuna

□ Fndress+Hauser AB Tel. (08) 55 51 16 00, Fax (08) 55 51 16 55

Switzerland - Reinach/BL 1

☐ Endress+Hauser Metso AG Tel. (061) 7 15 75 75, Fax (061) 7 11 16 50

Turkey - Levent/Istanbul

Intek Endüstriyel Ölcü ve Kontrol Sistemleri Tel. (0212) 2 75 13 55, Fax (0212) 2 66 27 75

Ukraine - Kiev

Photonika GmbH Tel. (44) 2 68 81 02, Fax (44) 2 69 07 05

Yugoslavia Republic - Beograd

Tel. (11) 4 44 29 66, Fax (11) 3 08 57 78

Africa

Algeria - Annaba

Symes Systemes et Mesures Tel. (38) 88 30 03, Fax (38) 88 30 02

Egypt - Heliopolis/Cairo

Anasia Egypt For Trading (S.A.E.) Tel. (02) 2 68 41 59, Fax (02) 2 68 41 69

Morocco – Casablanca

Oussama S A Tel. (02) 22 24 13 38, Fax (02) 2 40 26 57

Rep. South Africa - Sandton

☐ Endress+Hauser (Pty.) Ltd Tel. (011) 2 62 80 00, Fax (011) 2 62 80 62

Tunisia - Tunis

CMR Controle, Maintenance et Regulation Tel. (07) 17 93 07 7, Fax (07) 17 88 59 5

America

Argentina - Buenos Aires

☐ Endress+Hauser Argentina S.A. Tel. (11) 45 22 79 70, Fax (11) 45 22 79 09

Brazil – Sao Paulo

☐ Samson Endress+Hauser Ltda. Tel. (011) 50 33 43 33, Fax (011) 50 31 30 67

Canada - Burlington, Ontario

□ Endress+Hauser Canada Ltd. Tel. (905) 68 19 29 2, Fax (905) 68 19 44 4

Chile - Santiago de Chile

☐ Endress+Hauser (Chile) Ltd Tel. (02) 3 21 30 09, Fax (02) 3 21 30 25

Colombia - Bogota D.C.

Colsein I tda

Tel. (01) 2 36 76 59, Fax (01) 6 10 78 68

Costa Rica – San Jose

Euro-Tec S.A. Tel. 2 20 28 08, Fax 2 96 15 42

Ecuador - Quito

Insetec Cia. I tda Tel. (02) 2 26 91 48, Fax (02) 2 46 18 33

El Salvador - San Salvador

Automatizacion y Control Industrial de El Salvador, S.A. de C.V. Tel. 2 60 24 24. Fax 2 60 56 77

Guatemala – Ciudad de Guatemala

Automatizacion y Control Industrial, S.A Tel. (03) 34 59 85, Fax (03) 32 74 31

Honduras - San Pedro Sula, Cortes

Automatizacion y Control Industrial de Honduras, S.A. de C.V. Tel. 5 57 91 36, Fax 5 57 91 39

Mexico - México, D.F

□ Endress+Hauser (México), S.A. de C.V. Tel. (5) 5 55 68 24 07, Fax (5) 5 55 68 74 59

Nicaragua – Managua Automatización y Control Industrial de Nicaragua, S.A. Tel. 2 22 61 90, Fax 2 28 70 24

Peru – Miraflores

Corsusa International Tel. (1) 44 41 20 0, Fax (1) 44 43 66 4

USA - Greenwood, Indiana

□ Endress+Hauser Inc Tel. (317) 5 35 71 38, Fax (317) 5 35 84 98

USA - Norcross, Atlanta

□ Endress+Hauser Systems & Gauging Inc. Tel. (770) 4 47 92 02, Fax (770) 4 47 57 67

Venezuela - Caracas

Controval C.A.

Tel. (212) 9 44 09 66, Fax (212) 9 44 45 54

Asia

Azerbaijan – Baku

Modcon Systems - Baku Tel. (12) 92 98 59, Fax (12) 99 13 72

Brunei - Negara Brunei Darussalam

American International Industries (B) Sdn. Tel. (3) 22 37 37, Fax (3) 22 54 58

Cambodia - Khan Daun Penh, Phom Penh

Tel. (23) 42 60 56, Fax (23) 42 66 22

China - Shanghai

☐ Endress+Hauser (Shanghai) Instrumentation Co. Ltd. Tel. (021) 54 90 23 00, Fax (021) 54 90 23 03

China – Beijing

☐ Endress+Hauser (Beijing) Instrumentation Co. Ltd.
Tel. (010) 65 88 24 68, Fax (010) 65 88 17 25

Hong Kong - Tsimshatsui / Kowloon □ Endress+Hauser (H.K.) Ltd Tel. 8 52 25 28 31 20, Fax 8 52 28 65 41 71

India – Mumbai

□ Endress+Hauser (India) Pvt. Ltd. Tel. (022) 56 93 83 33, Fax (022) 56 93 88 330

Indonesia – Jakarta

PT Grama Bazita Tel. (21) 7 95 50 83, Fax (21) 7 97 50 89

Iran - Tehran

Patsa Industry Tel. (021) 8 72 68 69, Fax (021) 8 71 96 66

Israel - Netanya

Instrumetrics Industrial Control Ltd. Tel. (09) 8 35 70 90, Fax (09) 8 35 06 19

Japan – Tokyo

☐ Sakura Endress Co. Ltd. Tel. (0422) 54 06 11, Fax (0422) 55 02 75

Jordan - Amman

Parpas Engineering S.A Tel. (06) 5 53 92 83, Fax (06) 5 53 92 05

Kazakhstan - Almaty

BEI Electro Tel. (72) 30 00 28, Fax (72) 50 71 30

Korea, South - Seoul

□ Endress+Hauser (Korea) Co. Ltd. Tel. (02) 26 58 72 00, Fax (02) 26 59 28 38

Kuwait - Safat

United Technical Services Est. For General Trading Tel. 2 41 12 63, Fax 2 41 15 93

Lebanon – Jbeil Main Entry

Network Engineering Tel. (3) 94 40 80, Fax (9) 54 80 38

Malaysia - Shah Alam, Selangor Darul

☐ Endress+Hauser (M) Sdn. Bhd. Tel. (03) 78 46 48 48, Fax (03) 78 46 88 00

Pakistan – Karachi

Speedy Automation Tel. (021) 7 72 29 53, Fax (021) 7 73 68 84

Philippines - Pasig City, Metro Manila

☐ Endress+Hauser (Phillipines) Inc Tel. (2) 6 38 18 71, Fax (2) 6 38 80 42

Saudi Arabia - Jeddah

Anasia Trading Est. Tel. (02) 6 53 36 61, Fax (02) 6 53 35 04

Singapore - Singapore

☐ Endress+Hauser (S.E.A.) Pte. Ltd. Tel. (65) 66 82 22, Fax (65) 66 68 48 Sultanate of Oman – Ruwi

Mustafa & Sultan Sience & Industry Co. L.L.C. Tel. 63 60 00, Fax 60 70 66

Taiwan - Taipei Kingjarl Corporation

Tel. (02) 27 18 39 38. Fax (02) 27 13 41 90

Thailand - Bangkok 10210

United Arab Emirates - Dubai

☐ Endress+Hauser (Thailand) Ltd. Tel. (2) 9 96 78 11-20, Fax (2) 9 96 78 10

Descon Trading L.L.C Tel. (04) 2 65 36 51, Fax (04) 2 65 32 64

Uzbekistan - Tashkent Im Mexatronika-Tes

Tel. (71) 1 91 77 07, Fax (71) 1 91 76 94

Vietnam – Ho Chi Minh City Tan Viet Bao Co. Ltd. Tel. (08) 8 33 52 25, Fax (08) 8 33 52 27

Australia + New Zealand

Australia - North Ryde NSW 2113

□ Endress+Hauser Australia Pty. Ltd Tel. (02) 88 77 70 00, Fax (02) 88 77 70 99 New Zealand - Auckland

EMC Industrial Group Ltd. Tel. (09) 4 15 51 10, Fax (09) 4 15 51 15

All other countries ☐ Endress+Hauser GmbH+Co. KG Instruments International Weil am Rhein, Germany Tel. (07621) 9 75 02, Fax (07621) 97 53 45

http://www.endress.com

